

ENGLISH	4
DEUTSCH	16
FRANÇAIS	29
NEDERLANDS	42
ESPAÑOL	55
ITALIANO	69
PORTUGUÊS	82
TÜRKÇE	95

Introduction



- ▶ These directions for use apply to the following 3 Visapure types (you can find the type number on the back of the appliance):

 - ▶ *HP5250: Battery-operated Visapure with 2 exchangeable attachments: a cleansing brush and an exfoliating brush.*
 - ▶ *HP5252: Battery-operated Visapure with a Soft Pressure Sensor and 2 exchangeable attachments: a cleansing brush and an exfoliating brush.*
 - ▶ *HP5253: Battery-operated Visapure total with a Soft Pressure Sensor and 3 exchangeable attachments: a cleansing brush, an exfoliating brush and a T-zone brush.*

BEAUTY GUIDE

Why is skin cleansing so important?



- ▶ **Cleansing is the first step**

Facial cleansing is a basic element of women's beauty regime. It is a prerequisite for proper skincare. Cleansing the face prepares the skin for other treatments such as moisturising, deep cleansing or nourishing.

If you do not cleanse your skin properly, the pores may clog up, possibly causing blackheads or blemishes, or a residue may develop which slows down the natural process of sloughing off skin cells.

► The benefits of exfoliation

The purpose of exfoliating is to remove dead skin cells to reveal a radiant, youthful skin. Exfoliation makes room at the skin's surface to allow the deeper layer of newer, less dry skin cells to reach the surface of the skin. Dried-up skin cells left on the surface of the skin too long can produce a dull, uneven and flaky layer.

Removing these dead skin cells can make a huge difference to the appearance of the face and lends a fresher look to the skin. The more you stimulate the normal process of exfoliation of skin cells, the less cell debris can fill up and clog the pores, the easier blackheads can be removed and the more radiant your skin will look.

Thus, a thorough but gentle facial cleansing is essential to preserve your skin by preventing skin breakouts and by keeping your skin healthier.

How does the Visapure guarantee optimal (thorough and gentle) cleansing?

Together with the Philips Personal Care Institute (a network of research and testing institutes around the world) and dermatologists, we carefully develop our Philips beauty products to help make women's beauty routine more effective and more enjoyable.

► Unique brushes



The new Visapure has specially developed soft brushes which gently rotate to deeply cleanse your skin. They can be used every day with your regular cleansing product or for special intensive cleansing. The brushes remove dirt and dead skin cells, leaving your skin smooth and radiant.



► Soft Pressure Sensor

A built-in system automatically adjusts the pressure of the brush on your face to guarantee optimal and gentle cleansing. Two different intensity settings are available: you can use the soft setting (left) for a gentle treatment and the intensive setting (right) for a deeper cleansing. These settings also allow you to adjust the intensity of the treatment to the sensitivity of your skin, the soft setting being more pleasant on a sensitive skin.

Cleansing with the Visapure



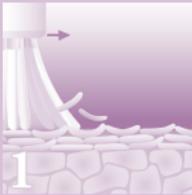
- This brush can be used with facial soap or with your regular cleansing product (gel, milk, etc).
- The section 'Daily facial cleansing with the cleansing brush' in this booklet describes how to obtain the best results with the Visapure in your cleansing routine.
- The curved surface of this brush follows the contours of the face perfectly, providing gentle and more effective cleansing.



Exfoliating with the Visapure



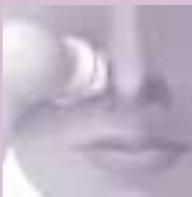
- ▶ This brush can be used with your regular cleanser or exfoliating product (scrub gel/cream, etc).
- ▶ The section 'Removing dead skin cells with the exfoliating brush' in this booklet describes how to obtain the best exfoliating results with the Visapure.
- ▶ The longer filaments of the brush lift away impurities and gently exfoliate dead skin cells. This brush is highly suitable for effective deep cleansing.



T-zone cleansing with the Visapure total



- ▶ This brush can be used with your facial soap or with your regular cleansing product (gel, milk, etc.).
- ▶ The section 'Cleansing the nose and the chin area with the T-zone brush' in this booklet describes how to obtain the best results with the Visapure total in your cleansing routine.
- ▶ The small T-zone brush cleanses the nose and the chin area gently and thoroughly.



Important

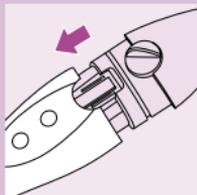
- ▶ Do not use the Visapure on dry, chapped skin or when you suffer from skin diseases or skin irritations, such as acne, sunburn, etc.

- ▶ Please note that the condition of the skin varies throughout the year. Facial skin can get dryer during the winter season: in that case you should reduce the treatment time.
- ▶ Do not press the brush too hard onto your face. Using the Visapure should always feel pleasant.
- ▶ When using the Visapure on the neckline, make sure that you observe a shorter treatment time than normally recommended. The neckline area is more sensitive than the face.
- ▶ Regular cleaning of the appliance ensures optimal results and a longer life.
- ▶ Keep the appliance away from children.
- ▶ Use, for example, a headband to keep your hair away from your face in order to prevent the hair from getting tangled in the brush.
- ▶ The appliance is waterproof and can be used in the shower.
- ▶ To achieve the best results, the Visapure should be used as described on the following pages.

Preparing the appliance for use

Inserting the battery

- 1 Open the battery compartment by pulling at the lower part of the appliance.



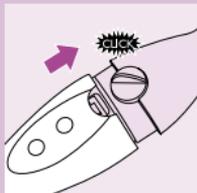
Please make sure that your hands are dry when inserting the battery.

The Visapure uses 1 R6 AA1.5 volt battery. For a longer running time, it is recommended to use an alkaline battery.

- Put the battery in the battery compartment.

Note: match the +/- symbols on the battery with the +/- marks in the battery compartment.

- Close the battery compartment by pushing it into the appliance until you hear a click.



Using the Visapure

Daily facial cleansing with the cleansing brush

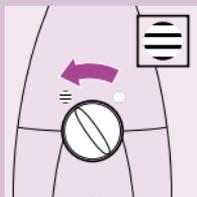
- Push the cleansing brush onto the connection pin until it locks into position with a click.



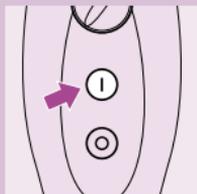
- Use, for example, a headband to keep your hair away from your face in order to prevent your hair from getting tangled in the brush.

If you are wearing heavy make-up, we advise you to remove most of the make-up first.

- Choose the 'soft' setting for daily cleansing (types HP5253 and HP5252 only).



► *Tip: For the best result, we advise you to foam up a small portion of your favourite cleansing product in the palm of your hand by using the brush and*



lukewarm water. You can also put the cleanser directly onto the dampened brush.

- ▶ If you use cleansing milk, we advise you to put it directly onto the brush.

4 Place the brush onto your face.

5 Press the on button to switch the Visasure on.

6 Gently move the brush across your face while making circular movements.

To achieve the best cleansing result, you should use the Visasure for approximately 1 to 2 minutes, depending on the sensitivity of your skin.

Do not overdo the cleansing procedure
Remember that cleansing should always feel pleasant.

- ▶ *Tip: While cleansing, skip sensitive skin areas such as the eye area and the lips.*

Removing dead skin cells with the exfoliating brush

1 To exchange the brush, pull it from the connection pin and store it carefully on the back part of the stand.



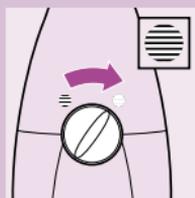


2 Attach the exfoliating brush by pushing it onto the connection pin until it locks into position with a click.

3 Use a headband to keep your hair away from your face in order to prevent your hair from getting tangled in the brush.

4 To achieve the best exfoliating results, you should first clean your face. Then moisten your face with lukewarm water and apply your favourite scrub cream.

- ▶ *Tip: If you prefer to exfoliate only with cleansing cream, foam up a small portion in the palm of your hand with help of the dampened brush. You can also put the cleanser directly onto the dampened brush.*



5 Choose the 'intensive' setting, which is ideal for effective deep cleansing and exfoliation (types HP5253 and HP5252 only).

6 Place the exfoliating brush onto your face.

7 Press the on button to switch the Visapure on.

8 Gently move the brush across your face while making circular movements.

Do not overdo the exfoliation procedure
Remember that exfoliation should always feel pleasant.

For an effective exfoliation, you should use the brush for approximately 1 to 2 minutes, depending on the sensitivity of your skin (do not exfoliate longer or more often than recommended on the package of your scrub cream).

Cleansing the nose and chin area with the T-zone brush (type HP5253 only)



1 Attach the T-zone brush by pushing it onto the connection pin until it locks into position with a click.

2 Place the brush onto your face and press the on button.



3 Gently move the brush across the nose and the chin area while making small circular movements.

► To achieve the best results, you should use this brush for approximately 1 minute, depending on the sensitivity of your skin.

Soft Pressure Sensor

(types HP5253 and HP5252 only)

The Soft Pressure Sensor will automatically adjust the pressure of the brush on your face to guarantee effective and gentle cleansing.



- ▶ When you press the brush onto your face, it will spring backwards. The cushioned brush ensures that optimal brushing pressure is maintained and that the brush accurately follows the contours of the face.
- ▶ *Tip: The appliance has two intensity settings: 1) the 'soft' setting for a gentle treatment or for more sensitive skin areas, 2) the 'intensive' setting for deeper cleansing and more thorough exfoliation.*

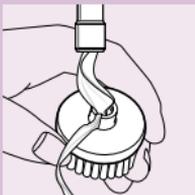
Cleaning and storing

Clean the appliance and the brushes after each use.

Do not use any alcohol, acetone, petrol, abrasive cleaning agents etc. to clean the plastic parts.

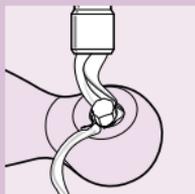


1 Rinse the Visapure and the brushes under the tap, using warm water (max. 60°C).



2 Also rinse the inside of the brushes.

- ▶ *Tip: If the filaments have become deformed, you can restore them to their original shape by rinsing the brush in warm water.*



- 3** Switch the Visapure on to rinse any cleansing residues from the connection pin.

- 4** Dry the Visapure and the brushes with a towel.

- 5** Store the dry Visapure in the stand.



- 6** Leave one brush attached to the Visapure. Place the second brush onto the pin on the back part of the stand.

- ▶ You can clean the stand with a moist cloth.

Maintenance and replacement

Replacement brushes

- ▶ Replace the brushes every 3 to 6 months for good cleansing and exfoliation results.

Replace the brush if the deformed filaments can no longer be restored to their original shape. Worn filaments will move impurities around rather than remove them. They could also irritate your skin.

New brushes are available from the shop in which you have purchased your Philips beauty



Visapure. If you have problems finding replacement brushes, see under 'Information & service'.

Environment

If you discard the appliance in due course, dispose of it in accordance with the instructions given by your local authority.

Remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. You can also take the batteries to a Philips Service Centre, which will dispose of them in an environmentally safe way.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Einleitung



- ▶ Diese Gebrauchsanweisung gilt für die folgenden 3 Typen von Visapure. Die Typenbezeichnungen finden Sie auf der Rückseite des Geräts.
 - ▶ *HP 5250: Visapure, batteriebetrieben, mit zwei auswechselbaren Aufsätzen: eine Reinigungsbürste und ein Peelingaufsatz.*
 - ▶ *HP 5252: Visapure, batteriebetrieben, mit einem Soft Pressure Sensor zur automatischen Druckkontrolle und zwei auswechselbaren Aufsätzen: eine Reinigungsbürste und ein Peelingaufsatz.*
 - ▶ *HP 5253: Visapure, batteriebetrieben, mit einem Soft Pressure Sensor zur automatischen Druckkontrolle und drei auswechselbaren Aufsätzen: eine Reinigungsbürste, ein Peelingaufsatz und eine T-Zonen-Bürste.*

ANLEITUNG ZUR SCHÖNHEITSPFLEGE

Warum ist die Reinigung der Haut so wichtig?



- ▶ Reinigung (Cleansing) ist der erste Schritt

Die Reinigung der Gesichtshaut ist ein grundlegendes Element der weiblichen Schönheitspflege und Voraussetzung einer sachgerechten Hautpflege. Die Reinigung des Gesichts bereitet die Haut auf die weitere

Behandlung vor, z. B. für Feuchtigkeit, Tiefenreinigung oder Nährcreme.

Wird die Haut nicht gründlich gereinigt, können die Poren verstopfen; das kann zu Mitessern und Hautunreinheiten führen. Es können sich auch Rückstände bilden die verhindern, dass die abgestorbenen Hautzellen auf natürliche Weise abgestoßen werden.

► Die Vorzüge des Peelings

Durch das Peeling werden die toten Hautzellen entfernt und eine strahlend junge Haut freigelegt. Bleiben die ausgetrockneten Zellen zu lange an der Oberfläche, kann sich eine stumpfe, unebene und schuppige Schicht bilden. Auf der Hautoberfläche kommt durch das Peeling eine Schicht junger, nicht so trockener Hautzellen zum Vorschein.

Dadurch dass die abgestorbenen Zellen entfernt werden, erhält die Haut des Gesichts ein erheblich frischeres Aussehen. Je mehr der normale Vorgang der Abstoßung abgestorbener Zellen beschleunigt wird, um so weniger können die Rückstände dieser Zellen die Poren verstopfen, um so leichter können Mitesser entfernt werden und um so strahlender wird Ihre Haut aussehen.

Eine gründliche und schonende Gesichtereinigung ist also unerlässlich, um Ihre Haut gesund zu erhalten und vor Verunreinigungen zu bewahren.

Wie gewährleistet Visasure eine optimale, gründliche und schonende Reinigung?

Wir entwickeln unsere Philips Beauty-Produkte gemeinsam mit dem Philips Personal Care Institute - einem weltweiten Netzwerk von Forschungs- und Test-Instituten - und mit Hautärzten, mit dem Ziel, die weibliche Schönheitspflege erfolgreicher und angenehmer zu machen.



► Einzigartige Bürstenaufsätze

Die neue Visasure ist mit speziell entwickelten weichen Bürstenaufsätzen ausgestattet, die sanft rotieren und die Haut tief reinigen. Sie können täglich in Verbindung mit Ihrem gewohnten Reinigungspräparat zur speziellen, intensiven Reinigung verwendet werden. Die Borsten erfassen tief sitzende Unreinheiten und abgestorbene Hautzellen. Ihre Haut wird glatt und strahlend.



► Soft Pressure Sensor

Eine integrierte automatische Druckkontrolle kontrolliert den Druck der Bürste auf Ihr Gesicht, um eine optimale und sanfte Reinigung sicherzustellen. Zwei verschiedene Andruckstärken lassen sich einstellen: links "soft" für eine sanfte, schonende Behandlung; rechts "intensive" für Tiefenwirkung. Diese Einstellungen erlauben es Ihnen auch, die Intensität der Behandlung der Empfindlichkeit Ihrer Haut anzupassen: die Position "soft" ist angenehmer bei einer empfindlichen Haut.

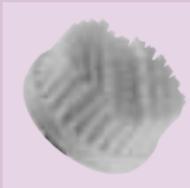
Reinigung mit Visapure



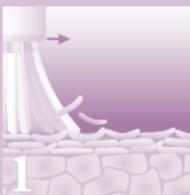
- ▶ Die Reinigungsbürste kann zusammen mit einer Gesichtsseife oder mit Ihrem gewohnten Reinigungsprodukt (Gel, Milch usw.) verwendet werden.
- ▶ Der Abschnitt "Die tägliche Gesichtereinigung mit der Reinigungsbürste" in diesem Heft enthält Hinweise, wie Sie die besten Ergebnisse bei der Anwendung von Visapure bei der täglichen Gesichtspflege erzielen.
- ▶ Das geschwungene Profil dieser Bürste folgt genau den Konturen Ihres Gesichts und ermöglicht so eine sanfte und besonders wirksame Reinigung.



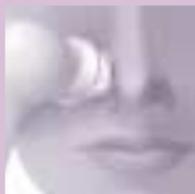
Peeling mit Visapure



- ▶ Der Peelingaufsatz kann zusammen mit Ihrem gewohnten Reinigungs- oder Peelingprodukt (Scrub Gel bzw. Creme usw.) verwendet werden.
- ▶ Der Abschnitt "Tägliche Gesichtereinigung mit dem Peelingaufsatz" in diesem Heft enthält Hinweise, wie Sie die besten Ergebnisse bei der Anwendung von Visapure zum Peeling erzielen.
- ▶ Die längeren Borsten der Bürste dieses Aufsatzes erfassen tiefsitzende Unreinheiten der Haut und entfernen abgestorbene Hautzellen. Dieser Aufsatz ist für eine wirksame tiefenreinigung bestens geeignet.



Reinigung der T-Zone mit Visapure total



- D Diese Bürste kann mit einer Gesichtsseife oder mit einem üblichen Reinigungsprodukt (Cleansing-Gel oder -Milch) verwendet werden.
- D Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "Hautreinigung im Bereich der Nase und des Kinns". Dort wird beschrieben, wie Sie mit Visapure total die besten Resultate bei Ihrer gewohnten Gesichtspflege erzielen.
- D Die kleine T-Zonen-Bürste reinigt die Partien um Nase und Kinn sanft und gründlich.

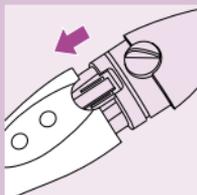
Wichtig

- D Verwenden Sie Visapure nicht auf trockener, rissiger Haut und auch nicht, wenn Sie unter Hautkrankheiten oder Hautreizungen, unter Akne, Sonnenbrand o. ä. leiden.
- D Denken Sie daran, dass die Hautbeschaffenheit sich im Verlauf des Jahres ändert. Die Gesichtshaut kann im Winter trockener werden; Sie sollten dann die Anwendungszeit verkürzen.
- D Drücken Sie die Bürste nicht zu stark an. Sie sollten die Anwendung immer als angenehm empfinden.
- D Denken Sie bei der Anwendung von Visapure im Dekolletee daran, dass die Haut dort empfindlicher ist als am Gesicht. Reduzieren Sie dort also die empfohlene Anwendungszeit.

- ▶ Durch regelmäßige Reinigung erhöhen Sie die Nutzungsdauer des Geräts und sichern ein optimales Ergebnis.
- ▶ Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Ihr Haar sich nicht in der Bürste verfängt. Legen Sie z. B. ein Stirnband um.
- ▶ Das Gerät ist wasserdicht und kann unter der Dusche verwendet werden.
- ▶ Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sich genau an die Anweisungen im folgenden Text halten.

Vor dem Gebrauch

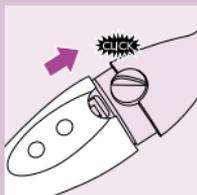
Die Batterie einsetzen



- 1** Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Unterseite des Geräts abziehen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind wenn Sie die Batterie einlegen.

Verwenden Sie in diesem Gerät eine R6 AA 1,5V Batterie. Wir empfehlen Alkaline-Batterien wegen ihrer langen Nutzungsdauer.



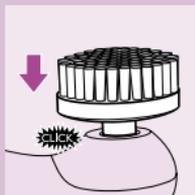
- 2** Legen Sie die Batterie in das Gerät ein. Hinweis: Achten Sie auf die Markierungen. Die Symbole (+) auf der Batterie müssen mit dem Symbol (+) im Batteriefach übereinstimmen

- 3** Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder auf das Gerät, und schieben Sie ihn

vor, bis Sie ein Geräusch ("Klick")
vernehmen.

Der Gebrauch des Geräts

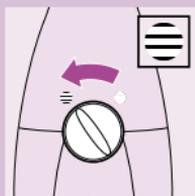
Die tägliche Gesichtereinigung mit der Reinigungsbürste



- 1** Setzen Sie die Reinigungsbürste auf die Antriebswelle, und drücken Sie die Bürste an, bis sie einrastet ("Klick").

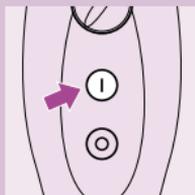
- 2** Achten Sie darauf, dass Ihr Haar sich nicht in der Bürste verfängt. Legen Sie z. B. ein Stirnband um.

Wenn Sie ein Make-up aufgelegt haben, so entfernen Sie es vor Anwendung des Geräts.



- 3** (Nur für HP 5252 und HP5253:) Wählen Sie zur täglichen Reinigung die Position "soft".

- ▶ *Hinweis: Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie ein wenig Ihres üblichen Reinigungsprodukts mit der Bürste und lauwarmem Wasser in Ihrem Handteller aufschäumen. Sie können es aber auch direkt auf die angefeuchtete Bürste auftragen.*
- ▶ *Reinigungsmilch tragen Sie am besten direkt auf die Bürste auf.*



- 4** Halten Sie die Bürste an Ihr Gesicht.
- 5** Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten.



6 Führen Sie die Bürste unter kreisenden Bewegungen sanft über Ihr Gesicht.

Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie Visapure - abhängig von der Empfindlichkeit Ihrer Haut - ca. 1 bis 2 Minuten anwenden.

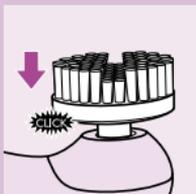
Tun Sie nicht zuviel des Guten. Denken Sie daran dass Sie die Reinigung immer als angenehm empfinden sollen.

- *Hinweis: Lassen Sie empfindliche Bereiche, z. B. die Augenpartie und die Lippen, aus.*

Die Entfernung abgestorbener Hautzellen mit dem Peelingaufsatz



1 Nehmen Sie die Reinigungsbürste ab, und setzen Sie sie sorgfältig auf die Basisstation.



2 Setzen Sie den Peelingaufsatz auf die Antriebswelle, und drücken Sie ihn an, bis er einrastet ("Klick").

3 Legen Sie ein Stirnband um, damit sich Ihr Haar nicht in dem Aufsatz verfängt.

4 Das beste Resultat beim Peeling erhalten Sie, wenn Sie vorher Ihr Gesicht reinigen. Feuchten Sie dann Ihr Gesicht mit lauwarmem Wasser an, und tragen Sie Ihre gewohnte Peelingcreme auf.



- ▶ *Hinweis: Wenn Sie das Peeling mit Reinigungscreme vornehmen wollen, so schäumen Sie ein wenig davon mit Hilfe des angefeuchteten Peelingaufsatzes im Handteller auf. Sie können sie aber auch direkt auf den angefeuchteten Peelingaufsatz auftragen.*

- 5** (Nur für HP 5252 und HP5253:) Wählen Sie die Position "intensive" für Reinigung und Peeling mit Tiefenwirkung.
- 6** Halten Sie den Aufsatz an Ihr Gesicht.
- 7** Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten.
- 8** Führen Sie die Bürste unter kreisenden Bewegungen sanft über Ihr Gesicht.

Tun Sie nicht zuviel Guten. Denken Sie daran dass Sie das Peeling immer als angenehm empfinden sollen.

Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie Visapure - abhängig von der Empfindlichkeit Ihrer Haut - ca. 1 bis 2 Minuten anwenden. Führen Sie das Peeling nicht länger und nicht öfter durch, als auf der Packung Ihrer Peelingcreme angegeben.

(Nur Type HP 5253:) Hautreinigung im Bereich der Nase und des Kinns



- 1** Setzen Sie die T-Zonen-Bürste auf die Antriebswelle, und drücken Sie die Bürste an, bis sie einrastet ("Klick").
- 2** Setzen Sie den Bürstenkopf an Ihr Gesicht und schalten Sie das Gerät am Einschalter ein.
- 3** Bewegen Sie den Bürstenkopf in kleinen kreisenden Bewegungen sanft um Nase und Kinn.



- ▶ Das beste Resultat erhalten Sie, wenn Sie, je nach Hautempfindlichkeit, die T-Zonen-Bürste ca. 1 Minute anwenden

Soft Pressure Sensor

(Nur Typen HP 5252 und HP5253)

Der Soft Pressure Sensor passt den Druck des Peelingaufsatzes automatisch an und garantiert so ein wirksames und sanftes Peeling.



- ▶ Die Reinigungsbürste bzw. der Peelingaufsatz schnell zurück, sobald Sie zu stark aufdrücken. Der abgefederte Aufsatz sorgt dafür, dass ein optimaler Andruck aufrecht erhalten bleibt und die Bürste bzw. der Aufsatz den Konturen des Gesichtes folgt.

- ▶ *Hinweis: Das Gerät erlaubt zwei Positionen: 1) "soft" für schonende Behandlung und für empfindlichere Hautpartien, 2) "intensive" für tiefere Reinigung und für gründlicheres Peeling.*

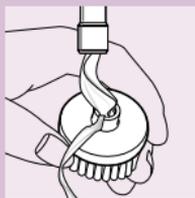
Reinigung und Aufbewahrung

Reinigen Sie das Gerät, die Reinigungsbürste und den Peelingaufsatz nach jedem Gebrauch.

Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile keine Scheuermittel und keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton oder Benzin.

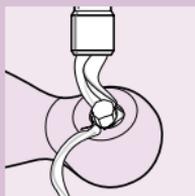


- 1** Spülen Sie Visapure, die Reinigungsbürste und den Peelingaufsatz unter fließendem Wasser von max. 60° ab.



- 2** Reinigen Sie auch die Innenseite von Reinigungsbürste und Peelingaufsatz.

- ▶ *Hinweis: Wenn sich die Borsten verformt haben, können Sie sie wieder aufrichten, indem Sie sie in warmem Wasser ausspülen.*



- 3** Schalten Sie das Gerät ein, um alle verbliebenen Reste vom Grundgerät zu entfernen.
- 4** Trocknen Sie das Grundgerät, die Reinigungsbürste und den Peelingaufsatz mit einem Tuch.

- 5** Setzen Sie das Gerät in die Basisstation.



- 6** Lassen Sie die Reinigungsbürste oder den Peelingaufsatz auf dem Grundgerät. Das andere Teil bringen Sie auf dem Zapfen an der Rückseite des Ständers unter.

- Die Basisstation können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel aufgetragen haben.

Wartung und Ersatzteile

Ersatzteile



- Ersetzen Sie Bürste und Aufsatz alle 3 bis 6 Monate, damit Sie die besten Ergebnisse erzielen.

Ersetzen Sie die Teile spätestens dann, wenn sich die Borsten nicht mehr in die ursprüngliche Form bringen lassen. Verbrauchte Borsten verteilen die Unreinheiten anstatt sie zu beseitigen. Sie können auch Hautreizungen verursachen.

Neue Reinigungsbürsten und Peelingaufsätze erhalten Sie bei Ihrem Philips Händler, dort wo Ihr Philips Beauty Visapure gekauft wurde. Vgl. den Abschnitt "Garantie und Service", falls Ihnen die Beschaffung Schwierigkeiten bereitet.

Umweltschutz

Wenn Sie nach Ablauf der Zeit das Gerät außer Gebrauch nehmen, so entsorgen Sie es bitte nach den geltenden Vorschriften in Ihrem Land.

Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bitte bei der öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder bei Verkaufsstellen für entsprechende Geräte oder Batterien und Akkus ab

Garantie und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummer bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Web-Site www.philips.com.

Introduction



- ▶ Ce mode d'emploi s'applique à ces 3 types de Visapure (vous trouverez le numéro de type au dos de l'appareil):
 - ▶ *HP5250: Visapure à piles à deux accessoires interchangeables: une brosse nettoyante et une brosse exfoliante.*
 - ▶ *HP5252: Visapure à piles avec Détecteur de Pression Douce et 2 accessoires interchangeables: une brosse nettoyante et une brosse exfoliante.*
 - ▶ *HP5253: Visapure à piles avec Détecteur de Pression Douce et 3 accessoires interchangeables: une brosse nettoyante, une brosse exfoliante et une brosse pour la zone T.*

GUIDE DE BEAUTE

Pourquoi le nettoyage de la peau est-il aussi important?



▶ Le nettoyage est le premier pas

Le nettoyage du visage est un élément de base dans les soins de beauté d'une femme. C'est une condition préalable pour le soin de la peau. Le nettoyage prépare la peau du visage pour d'autres soins tels que l'hydratation, le nettoyage en profondeur ou nourrir sa peau.

Si vous ne vous nettoyez pas correctement la peau, les pores peuvent se boucher, en formant ainsi des points noirs, taches, ou des résidus qui

peuvent faire ralentir le processus naturel d'exfoliation des cellules de la peau.

► Les avantages de l'exfoliation

Le but de l'exfoliation est d'enlever les cellules mortes de la peau pour révéler une peau jeune et radieuse. L'exfoliation fait de la place à la surface de la peau pour permettre à la couche plus profonde des cellules nouvelles et moins sèches d'arriver à la surface de la peau. Les cellules sèches qui restent à la surface de la peau trop longtemps peuvent causer une couche terne, inégale et flasque.

En enlevant ces cellules mortes, l'aspect du visage s'améliore et la peau à un aspect plus frais. Plus vous stimulez le processus normal d'exfoliation des cellules de la peau, moins les cellules sèches remplissent et bouchent les pores, les points noirs peuvent être enlevés plus facilement et votre peau devient plus radieuse.

Ainsi, un nettoyage en profondeur, mais doux, est essentiel pour entretenir votre peau et garder une peau saine.

Comment Visapure garantit-il un nettoyage optimal (en profondeur mais doux)?

Le Personal Care Institute Philips (un réseau international d'instituts de recherche et d'essai) ainsi que des dermatologues développent les

produits de beauté Philips pour rendre les soins de beauté des femmes plus efficaces et plus agréables.



► Brosses uniques

Pour le nouveau Visapure ont été spécialement conçues des brosses douces qui vont tourner lentement pour nettoyer votre peau en profondeur. Elles peuvent être utilisées chaque jour avec votre produit nettoyant ou pour un nettoyage intensif spécial. Les brosses enlèvent les impuretés et les cellules mortes de la peau, laissant votre peau ainsi lisse et éclatante.



► Système de Pression Douce

Un système incorporé règle automatiquement la pression de la brosse sur votre visage pour garantir un nettoyage optimal et doux. Deux réglages d'intensité sont disponibles: vous pouvez utiliser le réglage doux (à gauche) pour un nettoyage quotidien et le réglage intensif (à droite) pour un nettoyage en profondeur. Ces réglages vous permettent également d'adapter l'intensité du traitement en fonction de la sensibilité de votre peau, le réglage doux étant plus agréable sur une peau sensible.

Nettoyage avec Visapure



- Cette brosse peut être utilisée avec votre savon pour le visage ou avec votre produit nettoyant habituel (gel, lait, crème, etc.)
- Le chapitre "Le nettoyage quotidien à l'aide de



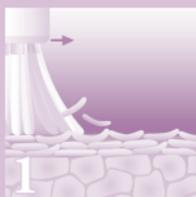
la brosse nettoyante" de cette brochure vous offre des détails sur la façon d'obtenir les meilleurs résultats avec Visapure.

- La surface arrondie de cette brosse suit parfaitement le contour du visage pour un nettoyage doux et efficace.

Exfoliation avec Visapure



- Cette brosse peut être utilisée avec votre produit nettoyant habituel ou un produit exfoliant (gel/crème exfoliante, etc.).
- Le chapitre "Gomez les cellules mortes de la peau à l'aide de la brosse exfoliante" de cette brochure vous offre des détails sur la façon d'obtenir les meilleurs résultats d'exfoliation avec Visapure.



- Les poils plus longs de la brosse enlèvent les impuretés et exfolient en douceur les cellules mortes de la peau. La brosse est parfaitement adaptée à un nettoyage efficace en profondeur.

Nettoyage de la zone T avec Visapure total



- Cette brosse peut être utilisée avec savon facial ou avec votre lotion démaquillante habituelle (gel, lait démaquillant, etc.)
- Le chapitre "Le nettoyage du nez et du menton à l'aide de la brosse pour la zone T" de cette brochure vous offre des détails sur la façon d'obtenir les meilleurs résultats avec Visapure total.



- ▶ La petite brosse pour la zone T nettoie le nez et le menton en douceur et avec efficacité.

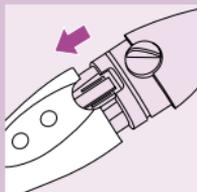
Important

- ▶ N'utilisez pas l'appareil Visapure sur une peau sèche, crevassée ou en cas de symptôme de maladie de la peau ou irritations de la peau tels que l'acné, les coups de soleil, etc.
- ▶ N'oubliez pas que la condition de la peau varie au long de l'année. La peau du visage peut devenir plus sèche pendant l'hiver: en ce cas vous devrez réduire la durée du traitement.
- ▶ Ne pressez pas trop fortement la brosse sur votre visage. L'emploi de Visapure doit toujours rester agréable.
- ▶ Quand vous utilisez l'appareil Visapure sur le cou, vous devrez respecter une durée de traitement plus courte que la durée recommandée. La zone du cou est plus sensible que le visage.
- ▶ Le nettoyage régulier de l'appareil garantit des résultats optimaux et une durée de vie prolongée.
- ▶ Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- ▶ Utilisez, par exemple, un bandeau pour tenir vos cheveux à l'écart de votre visage pour empêcher ainsi les cheveux longs de s'emmêler dans la brosse.

- L'appareil est étanche et peut être utilisé sous la douche.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, l'appareil Visapure doit être utilisé comme il est décrit dans les pages suivantes.

Préparation à l'emploi

Mise en place des piles

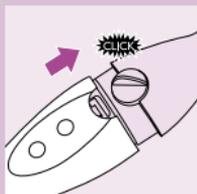


- 1** Ouvrez le compartiment à piles en tirant sur la partie inférieure de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir les mains bien sèches avant de mettre les piles.

Visapure utilise des piles de type R6/1.5V. Pour une autonomie de longue durée, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines.

- 2** Insérez les piles dans l'appareil.
Nota: vérifiez que les symboles + et - sur les piles correspondent aux signes +/- indiqués sur le compartiment à piles.



- 3** Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

Emploi de l'appareil Visapure

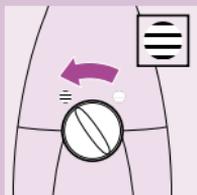
Le nettoyage quotidien à l'aide de la brosse nettoyante



1 Fixez la brosse nettoyante sur la goupille de jonction jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

2 Utilisez, par exemple, un bandeau pour tenir vos cheveux à l'écart de votre visage pour empêcher ainsi les cheveux longs de s'emmêler dans la brosse.

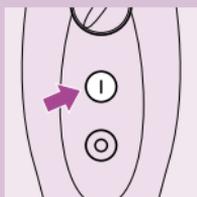
Si vous êtes trop maquillée, nous vous conseillons de vous démaquiller tout d'abord.



3 Choisissez le réglage "doux" pour le nettoyage quotidien (types HP5253 et HP5252 uniquement).

- ▶ *Conseil beauté: Pour de meilleurs résultats, il est conseillé de faire mousser un peu de votre produit nettoyant préféré avec de l'eau tiède dans la paume de la main à l'aide de la brosse. Vous pouvez également mettre le produit nettoyant directement sur la brosse humide.*
- ▶ *Si vous utilisez du lait nettoyant, il est conseillé de le mettre directement sur la brosse.*

4 Placez la brosse sur votre visage.



5 Appuyez sur le bouton marche pour mettre l'appareil en marche.



- 6** Faites des mouvements circulaires doux avec la brosse sur le visage. Pour obtenir les meilleurs résultats, vous devrez utiliser le Visapure pendant 1 à 2 minutes environ, selon la sensibilité de votre peau.

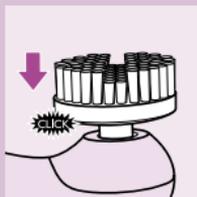
N'insistez pas trop au même endroit. N'oubliez pas que nettoyer le visage avec Visapure doit toujours rester agréable.

- *Conseil beauté: Pendant le nettoyage, évitez les zones sensibles de la peau tels que les zones des yeux et des lèvres.*

Gomez les cellules mortes de la peau à l'aide de la brosse exfoliante



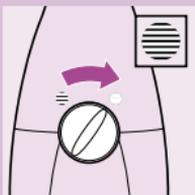
- 1** Pour changer la brosse, tirez-la de la goupille de jonction et rangez-la au dos du support.



- 2** Fixez la brosse exfoliante sur la goupille de jonction jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- 3** Utilisez, par exemple, un bandeau pour tenir vos cheveux à l'écart de votre visage et pour empêcher ainsi les cheveux longs de s'emmêler dans la brosse.
- 4** Pour obtenir les meilleurs résultats d'exfoliation, vous devrez tout d'abord

vous démaquiller. Ensuite, mouillez légèrement votre visage à l'eau tiède et appliquez votre crème exfoliante préférée.

- *Conseil beauté: Si vous préférez exfolier votre peau uniquement avec votre produit nettoyant, il est conseillé de faire mousser un peu de votre produit dans la paume de la main à l'aide de la brosse humide. Vous pouvez également mettre votre produit directement sur la brosse humide.*



- 5** Choisissez le réglage "intensif", idéal pour un nettoyage et une exfoliation en profondeur (types HP5253 et HP5252 uniquement).
- 6** Placez la brosse exfoliante sur votre visage.
- 7** Appuyez sur le bouton marche pour mettre l'appareil en marche.
- 8** Faites des mouvements circulaires doux avec la brosse sur le visage.

N'insistez pas trop au même endroit. N'oubliez pas que vous exfolier la peau avec Visapure doit toujours rester agréable.

Pour obtenir les meilleurs résultats, vous devrez utiliser la brosse pendant 1 à 2 minutes environ, selon la sensibilité de votre peau (n'exfoliez pas la peau du visage trop longtemps ou plus souvent qu'il est recommandé sur l'emballage de votre crème exfoliante).

Nettoyage du nez et du menton à l'aide de la brosse pour la zone T (type HP5253 uniquement)



1 Fixez la brosse pour la zone T sur la goupille de jonction jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

2 Placez la brosse sur votre visage et appuyez sur le bouton marche.

3 Faites des mouvements circulaires doux avec la brosse sur le nez et le menton.

► Pour obtenir les meilleurs résultats, vous devrez utiliser la brosse pendant 1 minute environ, selon la sensibilité de votre peau.

Système de Pression Douce

(types HP5253 et HP5252 uniquement)

Le détecteur de pression douce réglera automatiquement la pression de la brosse sur votre visage pour garantir un nettoyage efficace et doux.



► Quand vous appuyez la brosse sur votre visage, celle-ci se rétracte. La brosse flottante assure que la pression optimale soit maintenue et que la brosse suive le contour du visage avec précision.

► *Conseil beauté: L'appareil a deux réglages d'intensité: 1) le réglage "doux" pour un nettoyage*

quotidien ou pour les zones plus sensibles de la peau, 2) le réglage "intensif" pour un nettoyage et une exfoliation en profondeur.

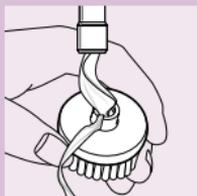
Nettoyage et rangement

Nettoyez l'appareil et les brosses après chaque utilisation.

N'utilisez pas d'alcool, d'essence, des produits abrasifs, etc. pour nettoyer les composants en plastique de l'appareil.

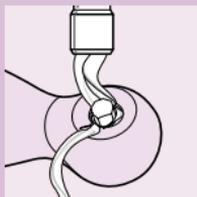


- 1** Rincez l'appareil Visapure et les brosses à l'eau chaude (max. 60°).



- 2** Rincez également l'intérieur des brosses.

► *Conseil: si les poils se sont déformés, vous pouvez les remettre en position en rinçant la brosse à l'eau chaude.*



- 3** Mettez le Visapure en marche pour rincer tous résidus de l'arbre de transmission.

- 4** Séchez le Visapure et les brosses à l'aide d'une serviette.



- 5** Rangez l'appareil sec sur le support.

- 6** Laissez une brosse sur l'appareil. Rangez la seconde sur la goupille au dos du support.

► Vous pouvez nettoyer le support à l'aide d'un chiffon humide.

Entretien et remplacement

Remplacement des brosses



- Remplacez les brosses tous les 3 à 6 mois pour de bons résultats.

Remplacez la brosse si les poils déformés ne peuvent plus être remis en position. Les poils usés n'élimineront plus efficacement les impuretés. Ils peuvent aussi causer des irritations de la peau.

Des brosses de remplacement sont disponibles au magasin où vous avez acheté votre Visapure de Philips. Si vous ne trouvez pas ces pièces de rechange, voir le chapitre "Garantie et service".

Environnement

Lorsque vous vous séparerez de votre appareil en fin de vie, veillez à respecter les consignes en vigueur et mises en place par les autorités locales.

Enlevez les piles lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet par les autorités. Vous pouvez également les déposer dans un Centre Service Agréé Philips où elles y seront traitées dans le respect de l'environnement.

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Inleiding



- ▶ Deze gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de volgende 3 Visapure types (u vindt het typenummer op de achterzijde van het apparaat).
 - ▶ *HP5250: Visapure op batterijen met 2 verwisselbare opzetborstels, één om te reinigen en één om te peelen.*
 - ▶ *HP5252: Visapure op batterijen met een druksensor en 2 verwisselbare opzetborstels, één om te reinigen en één om te peelen.*
 - ▶ *HP5253: Visapure total op batterijen met een druksensor en 3 verwisselbare opzetborstels, één om te reinigen, één om te peelen en één voor de T-zone.*

Schoonheidsgids

Waarom is het zo belangrijk de huid te reinigen?



- ▶ Reiniging is de eerste stap.

Gezichtsreiniging is een basisonderdeel van de schoonheidsverzorging van vrouwen. Het is een voorwaarde voor goede huidverzorging. Gezichtsreiniging is een voorbereiding op andere behandelingen van de huid zoals vocht inbrengen, diep reinigen of voeden.

Als de huid niet goed wordt gereinigd, kunnen de poriën verstopt raken, wat kan leiden tot mee-eters en puistjes, of er kan zich een laagje vormen

op de huid dat de natuurlijke afstoting van huidcellen vertraagt.

► De voordelen van peeling

Het doel van peeling is dode huidcellen te verwijderen om uw huid er weer stralend en jeugdig uit te laten zien. Peeling maakt ruimte aan het huidoppervlak waardoor dieper gelegen nieuwe en minder droge huidcellen de gelegenheid krijgen aan de oppervlakte te komen. Als uitgedroogde cellen te lang op het huidoppervlak blijven zitten, ontstaat er een doffe, onregelmatige en schilferige laag.

Door het verwijderen van de dode huidcellen kan uw gezicht er heel anders gaan uitzien en krijgt uw huid een frisser aanzien. Hoe meer de normale afstoting van dode huidcellen wordt gestimuleerd, hoe minder afval zich zal ophopen in de poriën, hoe makkelijker mee-eters zich laten verwijderen en hoe stralender uw huid er uit zal zien.

Het is daarom belangrijk het gezicht op grondige doch zachte wijze te reinigen om puistjes te voorkomen en de huid gezond te houden.

Welke garantie biedt de Visapure voor een optimale (grondige maar zachte) gezichtsreiniging?

Samen met het Philips Personal Care Institute (een netwerk van onderzoeks- en testbureaus)

en dermatologen ontwikkelen we met zorg onze Philips beauty producten, waar vrouwen hun schoonheid op nog doeltreffender en plezieriger manier mee kunnen verzorgen.



► Unieke borstels

De nieuwe Visapure heeft speciaal ontworpen zachte borstels die langzaam ronddraaien om uw huid diep te reinigen. U kunt ze iedere dag gebruiken met uw normale reinigingsproduct of u kunt ze gebruiken voor een speciale diepe reiniging van de huid. De borstels verwijderen vuil en dode huidcellen en maken de huid zacht en stralend.



► Druksensor

Dit is een ingebouwd systeem dat de druk van de borstel op uw gezicht automatisch aanpast voor optimale en zachte reiniging. Er zijn twee verschillende standen: zacht (links) voor een zachte behandeling en intensief (rechts) voor dieper reinigen. Met deze standen kunt u de reinigingsintensiteit aanpassen aan de gevoeligheid van uw huid. De zachte stand is plezieriger als u een gevoelige huid heeft.

Reinigen met de Visapure



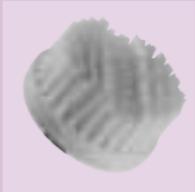
- Deze borstel kan worden gebruikt met gezichtszeep of met uw normale reinigingsproduct (gel, melk, enz.)
- De paragraaf getiteld 'Dagelijkse gezichtsreiniging met de reinigingsborstel'



beschrijft in detail hoe u de beste resultaten kunt bereiken bij het gebruik van de Visapure voor uw dagelijkse gezichtsreiniging.

- De gebogen oppervlak van deze borstel volgt nauwkeurig de contouren van uw gezicht en zorgt daardoor voor een zachte en doeltreffende reiniging.

Peelen met de Visapure



- Deze borstel kunt u samen met uw normale reinigings- of peelingproduct (scrubcrème of -gel) gebruiken.

- De paragraaf getiteld 'Dode huidcellen verwijderen met de peelingborstel' in dit boekje beschrijft nauwkeurig hoe u de beste peelingresultaten kunt bereiken met de Visapure.



- De langere haren van de borstel verwijderen op zachte wijze verontreinigingen en dode huidcellen. Deze borstel is uitermate geschikt om de huid op doeltreffende wijze diep te reinigen.

Reinigen van de T-zone met de Visapure total



- Deze borstel kunt u gebruiken met uw eigen gezichtszeep of met uw gewone reinigingsproduct (gel, melk enz.)

- De paragraaf 'Reinigen van het gebied rond neus en kin met de T-zoneborstel' in dit boekje beschrijft hoe u de beste resultaten



kunt bereiken bij het gebruik van de Visapure total voor de dagelijkse reiniging van de T-zone.

- D De kleine T-zoneborstel reinigt het gebied rond neus en kin op een grondige en zachte wijze.

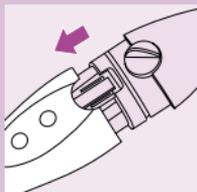
Belangrijk

- D Gebruik de Visapure niet op een droge, gesprongen huid of als u een huidziekte heeft of last heeft van huidirritatie (acné, zonnebrand, enz.).
- D De conditie van uw huid varieert in de loop van het jaar. De gezichtshuid wordt vaak droger tijdens de winter. Als dit bij u het geval is, verkort dan de behandeltijd.
- D Druk de borstel niet te hard op uw gezicht. De Visapure moet plezierig aanvoelen tijdens gebruik.
- D Als u de Visapure op uw hals gebruikt, moet u een kortere behandeltijd aanhouden dan wordt aanbevolen voor het gezicht. De halshuid is gevoeliger dan de gezichtshuid.
- D U krijgt betere resultaten en uw Visapure heeft een langere levensduur als u het apparaat regelmatig schoonmaakt.
- D Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- D Gebruik bijvoorbeeld een haarband om het haar uit uw gezicht te houden. Zo voorkomt u dat uw haar vast blijft zitten tussen de borstelharen.

- ▶ Het apparaat is waterdicht en kan onder de douche gebruikt worden.
- ▶ Voor de beste resultaten moet u de Visapure gebruiken op de manier die beschreven wordt op de volgende bladzijden.

Klaarmaken voor gebruik

Plaatsen van de batterij

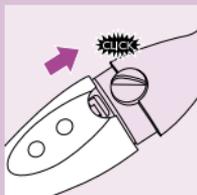


- 1** Open de batterijhouder van het apparaat door aan het onderste deel van het apparaat te trekken.

Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u een nieuwe batterij plaatst.

De Visapure loopt op 1 R6 AA 1,5V batterij. We raden u aan een alkalinebatterij te gebruiken omdat deze langer meegaat.

- 2** Plaats de batterij in de batterijhouder. NB: de +/- symbolen op de batterij moeten overeenkomen met de +/- tekens in de batterijhouder.



- 3** Sluit de batterijhouder door hem in het apparaat te drukken tot u een klik hoort.

Gebruik van de Visapure

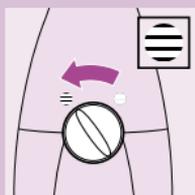
Dagelijkse gezichtsreiniging met de reinigingsborstel



1 Druk de reinigingsborstel op de verbindingspen totdat hij met een klik vergrendelt.

2 Gebruik bijvoorbeeld een haarband om het haar uit uw gezicht te houden. Zo voorkomt u dat uw haar vast blijft zitten tussen de borstelharen.

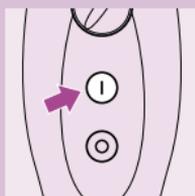
Als u zware make-up draagt, adviseren we u de make-up eerst grotendeels te verwijderen.



3 Kies de zachte stand voor dagelijkse reiniging (alleen bij type HP 5252 en HP5253).

- ▶ *Tip: Om een goed resultaat te verkrijgen, raden we u aan om een klein beetje van uw eigen reinigingsproduct op te schuimen in uw handpalm met behulp van de borstel en wat lauw water. U kunt ook wat reinigingsproduct aanbrengen op de borstel nadat u deze vochtig heeft gemaakt.*
- ▶ *Als u reinigingsmelk gebruikt, raden we u aan dit direct op de borstel aan te brengen.*

4 Plaats de borstel op uw gezicht.



5 Druk op de aan-knop om de Visapure in te schakelen.



- 6** Beweeg de borstel voorzichtig over uw gezicht terwijl u ronddraaiende bewegingen maakt.

Om uw huid goed te reinigen, moet u de Visapure ongeveer 1 tot 2 minuten gebruiken, afhankelijk van de gevoeligheid van uw huid.

Ga niet te lang door met de behandeling. Vergeet niet dat gezichtsreiniging altijd prettig moet aanvoelen.

- *Tip: Sla bij de gezichtsreiniging de gevoelige delen van de huid over, zoals de lippen en de huid rond de ogen.*

Dode huidcellen verwijderen met de peelingborstel



- 1** Trek de reinigingsborstel van de verbindingsspen en plaats hem voorzichtig op de bewaarpunten achterop de voet.



- 2** Bevestig de peelingborstel op het apparaat door hem op de verbindingsspen te drukken totdat hij met een klik vergrendelt.

- 3** Gebruik een haarband om het haar uit uw gezicht te houden. Zo voorkomt u dat uw haar vast blijft zitten tussen de borstelharen.



- 4** Om uw huid goed te kunnen peelen, moet u uw gezicht eerst reinigen. Bevochtig uw gezicht daarna met lauwwarm water en breng uw eigen scrubcrème aan.

► *Tip: Als u uw huid liever peelt met reinigingscrème, schuim dan een beetje van deze crème op in uw handpalm met behulp van de vochtige borstel. U kunt het reinigingsmiddel ook direct op de vochtige borstel aanbrengen.*

- 5** Kies de intensieve stand. Deze stand is uitermate geschikt voor diep reinigen en peelen (alleen bij type HP 5252 en HP5253).

- 6** Plaats de peelingborstel op uw gezicht.

- 7** Druk op de aan-knop om de Visapure in te schakelen.

- 8** Beweeg de borstel voorzichtig over uw gezicht terwijl u ronddraaiende bewegingen maakt.

Ga niet te lang door met de behandeling. Vergeet niet dat peelen altijd prettig moet aanvoelen.

Om uw huid doeltreffend te peelen, moet u de borstel 1 tot 2 minuten gebruiken, afhankelijk van de gevoeligheid van uw huid (peel niet langer of vaker dan aangegeven op de verpakking van uw scrubcrème).

Reinigen van het gebied rond neus en kin met de T-zoneborstel (alleen bij type HP5253)



- 1** Bevestig de T-zoneborstel op het apparaat door hem op de verbindingspen te drukken totdat hij met een klik vergrendelt.
- 2** Plaats de borstel op uw gezicht en druk op de knop.
- 3** Beweeg de borstel voorzichtig over het gebied rond neus en kin en maak daarbij kleine ronddraaiende bewegingen.



- Om de beste resultaten te bereiken moet u deze borstel ongeveer 1 minuut gebruiken, afhankelijk van de gevoeligheid van uw huid.

Druksensor

(alleen bij type HP 5252 en HP5253)

De druksensor zal de druk van de borstel op uw gezicht automatisch aanpassen om een doeltreffende en zachte reiniging te waarborgen.



- Als u de borstel te hard op uw gezicht drukt zal deze terugveren. De drukbegrenzer in het apparaat zorgt ervoor dat de borsteldruk altijd optimaal blijft en de borstel de contouren van het gezicht nauwkeurig blijft volgen.

- ▶ *Tip: Het apparaat heeft twee standen:*
 - 1) *de zachte stand voor een zachte behandeling of het reinigen van de gevoeligere gezichtsdelens,*
 - 2) *de intensieve stand voor een diepere reiniging en grondig peelen.*

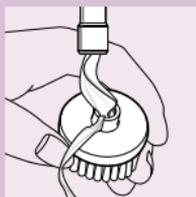
Schoonmaken en bewaren

Maak het apparaat en de borstels altijd na gebruik schoon.

Gebruik geen alcohol, aceton, benzine, schurende schoonmaakmiddelen enz. om de kunststof delen schoon te maken.

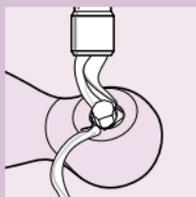


- 1** Spoel de Visapure en de borstels schoon onder de kraan. Gebruik warm water (max. 60°).



- 2** Spoel ook de binnenkant van de borstels schoon.

- ▶ *Tip: Als de haren van de borstel vervormd raken, kunt u ze terugbrengen in hun oorspronkelijke vorm door de borstel met warm water te spoelen.*



- 3** Schakel de Visapure in om resten reinigingsmiddel van de aandrijfas te spoelen.
- 4** Droog de Visapure en de borstels met een handdoek.



- 5** Bewaar de Visapure door hem droog in de voet te plaatsen.
 - 6** Laat één borstel op de Visapure zitten. Plaats de tweede borstel op de bewaarden achterop de voet.
- ▶ De voet kan met een vochtige doek worden schoongemaakt.

Onderhoud en vervanging

Vervanging van de borstels



- ▶ Om de huid goed te kunnen blijven reinigen of peelen, moeten de borstels elke 3 tot 6 maanden vervangen worden.

Vervang de borstel zodra de vervormde haren niet meer in hun oorspronkelijke vorm kunnen worden teruggebracht. Versleten haren zullen verontreinigingen alleen maar verplaatsen in plaats van verwijderen en kunnen tevens huidirritatie veroorzaken.

Nieuwe borstels zijn verkrijgbaar in de winkel waar u uw Philips beauty Visapure heeft gekocht. Als u problemen heeft bij het verkrijgen van vervangende borstels, kijk dan onder 'Informatie & service'.

Milieu



Als u het apparaat te zijner tijd afdankt, volg dan de regels voor de inzameling van huishoudelijke apparaten van de lokale overheid.

Verwijder de batterij als u het apparaat afdankt. Gooi de batterij niet met het normale huisvuil weg, maar breng hem naar een officieel daartoe aangewezen verzamelpunt. U kunt de batterij ook naar een Philips servicecentrum brengen, waar men de batterij op milieuvriendelijke wijze zal laten verwerken.

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducción



- ▶ Estas instrucciones de uso son de aplicación a los siguientes 3 tipos Visapure (Pueden hallar el número de tipo en la parte trasera del aparato) :
 - ▶ *HP 5250 : Visapure con funcionamiento por pila y con 2 accesorios intercambiables : Un cepillo para limpieza y un cepillo exfoliante.*
 - ▶ *HP 5252 : Visapure con funcionamiento por pila y con un Sensor de Presión Suave y 2 accesorios intercambiables : Un cepillo para limpieza y un cepillo exfoliante.*
 - ▶ *HP 5253 : Visapure Total con funcionamiento por pila y con un Sensor de Presión Suave y 3 accesorios intercambiables : Un cepillo para limpieza, un cepillo exfoliante y un cepillo para la zona T.*

GUIA DE BELLEZA

¿ Porqué es tan importante la limpieza de la piel ?



- ▶ La limpieza es el primer paso.

La limpieza facial es un elemento básico del régimen de limpieza de las mujeres. Es un requisito previo para un adecuado cuidado de la piel. La limpieza de la cara prepara la piel para otros tratamientos tales como son la humidificación, la limpieza profunda o la nutrición.

Si no limpian adecuadamente su piel, los poros pueden obstruirse causando, probablemente, espinillas, lunares o puede desarrollarse un residuo que retarda el proceso natural de eliminación de las células muertas de la piel.

► Los beneficios de la exfoliación

El propósito de la exfoliación es eliminar las células muertas de la piel para lucir una joven y radiante piel. La exfoliación deja sitio en la superficie de la piel para permitir a la capa más profunda de las nuevas células menos secas alcanzar la superficie de la piel. El mantener las células secas de la piel demasiado tiempo sobre la piel puede dar lugar a una capa mate, irregular y escamosa.

La eliminación de esas células muertas de la piel puede dar lugar a una enorme diferencia en la apariencia de la cara y a una fresca apariencia de la piel. Cuanto más estimulen el proceso normal de exfoliación de la piel, menos restos de células llenarán y obstruirán los poros, las espinillas podrán eliminarse con más facilidad y la apariencia de su piel será más radiante.

Por lo tanto, una profunda pero suave limpieza facial es esencial para preservar su piel, previniendo los granos de la piel y manteniéndola más saludable.

¿ Cómo garantiza Visapure una óptima (profunda y suave) limpieza ?

Junto con el Philips Personal Care Institute (Una red de Institutos de Investigación y Pruebas en todo el mundo) y dermatólogos, hemos desarrollado cuidadosamente nuestros productos de belleza Philips para ayudar a hacer más efectiva y más agradable la rutina de belleza de las mujeres.



► Cepillos únicos

El nuevo Visapure ha desarrollado cepillos suaves especiales que giran suavemente para limpiar su piel en profundidad. Pueden ser usados cada día con su producto normal de limpieza o para una intensiva limpieza especial. Los cepillos eliminan la suciedad y las células muertas de la piel, dejando su piel suave y radiante.



► Sensor de Presión Suave

Un sistema incorporado ajusta automáticamente la presión del cepillo sobre su cara para garantizar una limpieza óptima y suave. Están disponibles dos posiciones de diferente intensidad. Pueden usar la posición suave (Izquierda) para un tratamiento suave y una posición intensiva (Derecha) para una limpieza más profunda. Esas posiciones también les permiten ajustar la intensidad del tratamiento a la sensibilidad de su piel, siendo la posición suave más agradable para una piel sensible.

Cómo limpiar con Visapure



- ▶ Este cepillo puede usarse con jabón facial o con su producto normal de limpieza (Gel, leche, etc.).
- ▶ La sección " Limpieza facial diaria con el cepillo limpiador" de este folleto da detalles sobre como obtener los mejores resultados con Visapure en su rutina de limpieza.

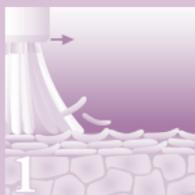


- ▶ La superficie curvada de este cepillo se adapta perfectamente al contorno de la cara, proporcionando una limpieza suave y más efectiva.

Cómo exfoliar con Visapure



- ▶ Este cepillo puede usarse con su producto limpiador o exfoliante normal (Gel / crema limpiadora, etc.).
- ▶ La sección " Cómo eliminar las células muertas de la piel con el cepillo exfoliante" de este folleto da detalles sobre como obtener los mejores resultados exfoliantes con Visapure.



- ▶ Los filamentos más largos del cepillo eliminan impurezas y exfolian suavemente las células muertas de la piel. Este cepillo es altamente adecuado para una limpieza efectiva y a fondo.

Limpeza de la zona T con el Visapure Total



- ▶ Este cepillo puede usarse con su jabón facial o con su normal producto de limpieza (Gel, leche, etc.).
- ▶ La sección "Cómo limpiar la nariz y el área de la barbilla con el cepillo para la zona T" de este folleto describe como obtener los mejores resultados con el Visapure Total durante su rutina de limpieza.
- ▶ El pequeño cepillo para la zona T limpia la nariz y el área de la barbilla de forma suave y a fondo.

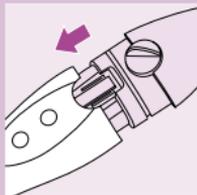
Importante

- ▶ No usen Visapure sobre piel seca o agrietada o cuando padezcan enfermedades o irritaciones de la piel tales como acné, quemaduras solares, etc.
- ▶ Tengan en cuenta que la condición de la piel varía a lo largo del año. La piel facial puede estar más seca durante la estación invernal y, en tal caso, deberán reducir la duración del tratamiento.
- ▶ No presionen el cepillo demasiado fuertemente sobre su cara. El uso de Visapure debe resultar siempre agradable.
- ▶ Cuando usen Visapure sobre el escote, asegúrense que siguen una duración del tratamiento más corta de la normalmente recomendada. El area del escote es mas sensible que la cara.

- ▶ Una limpieza regular del aparato asegura unos resultados óptimos y una vida útil más larga.
- ▶ Mantengan el aparato lejos del alcance de los niños.
- ▶ Usen, por ejemplo, una cinta para la cabeza para mantener sus cabellos lejos de su cara a fin de evitar que el cabello se enrede en el cepillo.
- ▶ El aparato es impermeable y puede usarse en la ducha.
- ▶ Para alcanzar unos resultados óptimos, Visapure debe usarse tal como se describe en las siguientes páginas.

Cómo preparar el aparato para el uso

Cómo insertar la pila

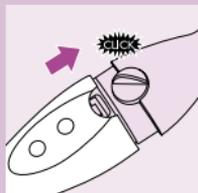


- 1** Tirando de la parte inferior del aparato, abrán el compartimento de la pila.

Asegúrense de que sus manos estén secas cuando inserten la pila.

Visapure utiliza 1 pila R6 AA de 1'5 voltios. Para un período más largo de funcionamiento, es recomendable usar una pila alcalina.

- 2** Coloquen la pila en el aparato.
Nota : Hagan coincidir los símbolos +/- de la pila con las marcas +/- del alojamiento de la pila.



- 3 Vuelvan a colocar la tapa del compartimento de la pila y presionen hasta que oigan un "click".

Cómo usar Visapure

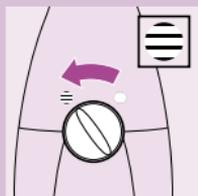
Limpieza facial diaria con el cepillo limpiador



- 1 Presionen el cepillo limpiador sobre la espiga de conexión hasta que quede fijado en su posición con un "click".

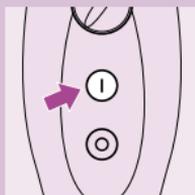
- 2 Usen, por ejemplo, una cinta para la cabeza para mantener sus cabellos lejos de su cara a fin de evitar que el cabello se enrede en el cepillo.

Si llevan un maquillaje espeso, les aconsejamos que, primero, eliminen la mayor parte del maquillaje.



- 3 Elijan la posición "soft" (Suave) para la limpieza diaria (Sólo en el modelo HP 5252 y HP5253)

- *Consejo : Para obtener unos resultados óptimos, les aconsejamos colocar en la palma de su mano una pequeña cantidad de su producto de limpieza favorito usando el cepillo y agua tibia. También pueden poner el limpiador directamente sobre el cepillo humedecido.*



- ▶ *Si usan leche limpiadora, les aconsejamos ponerla directamente en el cepillo.*

4 Coloquen el cepillo en su cara.

5 Para poner en marcha Visapure, presionen el botón "On" (Marcha).

6 Muevan suavemente el cepillo a lo largo de su cara mientras hacen movimientos circulares.

Para alcanzar unos resultado óptimos en la limpieza, deben usar Visapure de 2 a 3 minutos aproximadamente, dependiendo de la sensibilidad de su piel.

No se excedan en el procedimiento de limpieza
Recuerden que la limpieza debe resultar siempre agradable.

- ▶ *Consejo : Durante la limpieza, pasen por alto las áreas sensibles de la piel tales como el área de los ojos y la de los labios.*

Cómo eliminar las células muertas de la piel con el cepillo exfoliante



1 Para cambiar el cepillo, retírenlo de la espiga de conexión y guárdenlo cuidadosamente en la parte posterior del soporte.

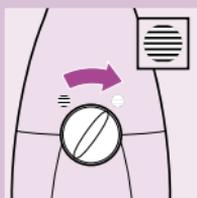


2 Fijen el cepillo exfoliador presionándolo sobre la espiga de conexión hasta que quede fijado en su posición con un "click".

3 Usen, por ejemplo, una cinta para la cabeza para mantener sus cabellos lejos de su cara a fin de evitar que el cabello se enrede en el cepillo.

4 Para alcanzar unos óptimos resultados en la exfoliación, primero deben lavarse la cara. Después humedezcan su cara con agua tibia y aplíquense su crema limpiadora favorita.

- ▶ *Consejo : Si prefieren exfoliarse sólo con crema limpiadora, coloquen en la palma de su mano una pequeña cantidad de su producto de limpieza favorito con la ayuda del cepillo humedecido. También pueden poner el limpiador directamente sobre el cepillo humedecido.*



5 Elijan la posición "Intensive" (Intensiva) la cual es ideal para una efectiva y profunda limpieza y exfoliación (Sólo en el modelo HP 5252 y HP 5253).

6 Coloquen el cepillo exfoliador sobre su cara.

7 Para poner en marcha Visapure, presionen el botón "On" (Marcha).

- 8** Muevan suavemente el cepillo a lo largo de su cara mientras hacen movimientos circulares.

No se excedan en el procedimiento de exfoliación. Recuerden que la exfoliación debe resultar siempre agradable.

Para una efectiva exfoliación, deben usar el cepillo de 1 a 2 minutos aproximadamente, dependiendo de la sensibilidad de su piel (No lo utilicen durante más tiempo o más a menudo de lo que esté recomendado en el embalaje de su crema limpiadora).

Cómo limpiar la nariz y el área de la barbilla con el cepillo para la zona T (Solo en el modelo HP 5253)



- 1** Fije el cepillo para la zona T presionándolo en la espiga de conexión hasta que se ajuste en su posición con un "click".

- 2** Coloque el cepillo sobre su cara y presione el botón de puesta en marcha ("ON").



- 3** Mientras hace pequeños movimientos circulares, mueva suavemente el cepillo de una parte a otra de la nariz y del área de la barbilla.

- Para alcanzar los mejores resultados, debe usar este cepillo durante, aproximadamente,

1 minuto, dependiendo de la sensibilidad de su piel.

Sensor de Presión Suave

(Solo en modelos HP 5252 y HP 5253)

El Sensor de Presión Suave ajustará automáticamente la presión del cepillo sobre su cara para garantizar una limpieza suave y efectiva.



► Cuando presionen el cepillo sobre su piel, se torcerá hacia atrás. La suavidad del cepillo y su elasticidad aseguran que se está manteniendo una presión óptima de cepillado y que el cepillo sigue cuidadosamente el contorno de la cara.

► *Consejo : El aparato tiene dos posiciones de intensidad : 1) La posición "Soft" (Suave) para un tratamiento suave o para las más sensibles áreas de la piel. 2) La posición "Intensive" (Intensiva) para una limpieza más profunda y una exfoliación más a fondo.*

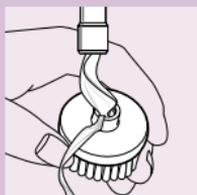
Cómo limpiar y guardar el aparato

Limpie el aparato y los cepillos después de cada uso.

No usen alcohol, acetona, gasolina, abrasivos agentes de limpieza, etc. para limpiar las piezas plásticas.

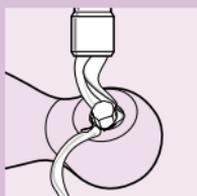


- 1** Enjuagen Visasure y los cepillos bajo el agua del grifo. Usen agua tibia (Máximo 60°).



- 2** Enjuagen también el interior de los cepillos.

► *Consejo : Si los filamentos se han deformado, pueden devolverlos a su forma original lavando el cepillo en agua caliente.*



- 3** Pongan en marcha Visasure para lavar cualquier residuo de limpiador del eje conductor.

- 4** Sequen Visasure y los cepillos con una toalla.

- 5** Guarden el seco Visasure en el soporte.



- 6** Dejen un cepillo fijado en Visasure. Coloquen el segundo cepillo sobre la espiga de la parte posterior del soporte.

► Pueden limpiar el soporte con un paño húmedo.

Mantenimiento y sustitución



Sustitución de los cepillos

- ▶ Para unos óptimos resultados en la limpieza y en la exfoliación, sustituyan los cepillos cada periodo de 3 a 6 meses.

Sustituyan el cepillo si los filamentos deformados ya no pueden ser devueltos a su perfil original. Los filamentos gastados solo moverán las impurezas en lugar de eliminarlas y, además, pueden irritar su piel.

Cepillos nuevos están disponibles en el comercio donde hayan comprado su Philips Visapure de belleza. Si tienen problemas en hallar cepillos de sustitución, consulten la sección "Garantía y Servicio".

Medio Ambiente

Si se desprenden del aparato a su debido tiempo, deséchelo de acuerdo con las instrucciones de sus autoridades locales.

Quiten la pila cuando desechen el aparato. No tiren la pila junto con la basura normal del hogar. Líenla a un lugar oficial de recogida. También pueden llevar la pila a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips donde se desprenderán de ella de un modo seguro para el Medio Ambiente.

Garantía y Servicio

Si necesitan servicio, información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en www.philips.com, o contacten con el Servicio Philips de Información al Consumidor de su país (encontrarán los números de teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Información al Consumidor, consulten a su Distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduzione



- ▶ Queste istruzioni per l'uso si riferiscono ai 3 modelli seguenti di Visapure (il numero di codice si trova sul retro dell'apparecchio):
 - ▶ *HP5252: Visapure a batteria, con due accessori intercambiabili: una spazzola per la pulizia e una esfoliante.*
 - ▶ *HP5252: Visapure a batteria, con un Sensore di Pressione e 2 accessori intercambiabili: una spazzola per la pulizia e una esfoliante.*
 - ▶ *HP5253: Visapure total a batteria con un Sensore di Pressione e 3 accessori intercambiabili: una spazzola per la pulizia, una esfoliante e una per la zona T.*

GUIDA ALLA BELLEZZA

Perché la pulizia della pelle è tanto importante?



▶ Pulizia innanzi tutto.

La pulizia del viso rappresenta un momento fondamentale per la bellezza di ogni donna e costituisce il principale requisito per una corretta cura della pelle. La pulizia del viso consente alla pelle di ricevere i successivi trattamenti quali l'idratazione, una pulizia più profonda o il necessario nutrimento.

Se la pelle non viene pulita correttamente, i pori possono ostruirsi causando punti neri o macchie, mentre eventuali residui di sporco potrebbero

rallentare il naturale processo di esfoliazione delle cellule.

► I vantaggi dell'esfoliazione.

L'esfoliazione serve per eliminare le cellule morte della pelle, che risulta quindi più giovane e levigata. Grazie all'esfoliazione, gli strati di cellule sottostanti, più recenti e meno secche, possono raggiungere la superficie della pelle. Le cellule morte lasciate sulla pelle per un periodo prolungato possono determinare un incarnato opaco e irregolare.

L'eliminazione delle cellule morte può davvero fare la differenza, regalando al viso un aspetto più fresco e riposato. Stimolando il naturale processo di esfoliazione delle cellule, i pori risultano meno ostruiti dai resti delle cellule, i punti neri sono più facili da eliminare e la pelle risulta più luminosa.

Ecco perché è necessario pulire il viso in profondità ma con delicatezza, evitando così la formazione di brufoli e punti neri e mantenendo la pelle perfettamente sana.

Come fa Visapure a garantire una pulizia ottimale (profonda ma insieme delicata) del viso?

In collaborazione con il Philips Personal Care Institute (una rete di istituti di ricerca e collaudo sparsi in tutto il mondo) e un gruppo di

dermatologi, abbiamo realizzato gli apparecchi per la bellezza Philips, per rendere più efficaci e più semplici le cure di bellezza di tutte le donne.



► Spazzole rivoluzionarie

Il nuovo Visapure è provvisto di speciali spazzole che ruotano delicatamente per pulire a fondo la pelle. Possono essere usate tutti i giorni con i normali prodotti detergenti oppure per effettuare una pulizia più approfondita. Queste spazzole eliminano le impurità e le cellule morte, regalando una pelle più luminosa e più sana.



► Sensore di Pressione

Un sistema integrato regola automaticamente la pressione della spazzola sul vostro viso per garantire un'azione detergente delicata ed efficace. Sono previste due diverse intensità: potete usare un'impostazione più delicata (sinistra) per una pulizia più dolce oppure un'impostazione più decisa (destra) per detergere più in profondità. In questo modo potrete inoltre regolare l'intensità del trattamento in base alla sensibilità della vostra pelle, ricordando che per una pelle delicata è meglio scegliere l'intensità più bassa.

Come detergere il viso con Visapure



- Questa spazzola può essere usata con un normale sapone per il viso o con il vostro solito detergente (gel, latte, ecc.).
- La sezione "Pulizia quotidiana del viso con la



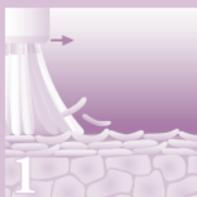
spazzola detergente" contenuta nel presente libretto spiega come ottenere i migliori risultati con Visapure.

- La superficie curva della spazzola permette di seguire perfettamente i contorni del viso, assicurando una pulizia delicata ma estremamente efficace.

Come esfoliare il viso con Visapure



- Questa spazzola può essere usata con un normale sapone per il viso o con il vostro solito detergente (gel, latte, ecc.).
- La sezione "Come rimuovere le cellule morte del viso con la spazzola esfoliante" contenuta nel presente libretto spiega come ottenere i migliori risultati con Visapure.



- Le lunghe setole della spazzola rimuovono tutte le impurità e provvedono ad una delicata esfoliazione. Questa spazzola è particolarmente indicata per pulire a fondo il viso.

Come pulire la zona T con Visapure total



- Questa spazzola può essere usata con un normale sapone per il viso o con il vostro solito detergente (gel, latte, ecc.).
- La sezione "Come pulire il naso e il mento con la spazzola per la zona T" contenuta nel presente libretto spiega come ottenere i migliori risultati con Visapure total.



- ▶ La piccola spazzola per la zona T pulisce a fondo ma delicatamente la zona del naso e del mento.

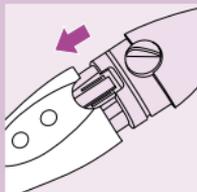
Importante

- ▶ Non usate il Visapure sulla pelle secca o screpolata o nel caso di disturbi o irritazioni quali acne, eritema solare ecc.
- ▶ Ricordate che le condizioni della pelle possono variare nel corso dell'anno. Di solito, la pelle del viso è più secca in inverno: in questo caso, riducete la durata del trattamento.
- ▶ Non esercitate una pressione eccessiva con la spazzola. Ricordate che l'uso del Visapure deve risultare sempre piacevole.
- ▶ Usando il Visapure sulla scollatura, riducete il tempo consigliato per il trattamento in quanto la pelle risulta più delicata rispetto a quella del viso.
- ▶ Pulite regolarmente l'apparecchio per ottenere risultati ottimali e per una maggior durata dello stesso.
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Usate una fascia per tenere indietro i capelli per evitare che vengano a contatto con la spazzola.
- ▶ L'apparecchio è impermeabile e può essere usato sotto la doccia.

- Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di usare il Visapure come descritto nelle pagine seguenti.

Messa a punto dell'apparecchio prima dell'uso

Come inserire la batteria

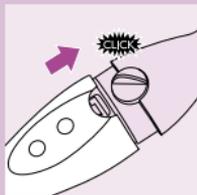


- 1** Aprite lo scomparto della batteria tirando nella parte inferiore dell'apparecchio.

Prima di inserire le batterie, controllate di avere le mani perfettamente asciutte.

Il Visapure utilizza 1 batteria R6 AA1.5 volt. Per una durata maggiore, si consiglia di usare una batteria alcalina.

- 2** Inserite la batteria nell'apparecchio.
Nota: fate combaciare i poli +/- della batteria con i segni +/- riportati sullo scomparto della batteria.



- 3** Rimettete al suo posto il coperchio dello scomparto e premete fino a quando sentirete un "click".

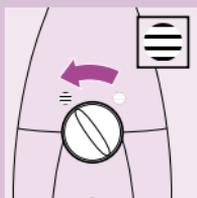
Come usare il Visapure

Pulizia quotidiana del viso con la spazzola detergente



- 1** Inserite la spazzola detergente nell'apposito supporto, premendo fino a quando sentirete un "click".
- 2** Usate una fascia per tenere indietro i capelli per evitare che vengano a contatto con la spazzola.

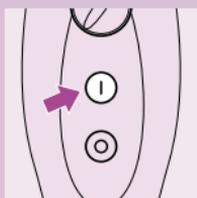
Se siete molto truccate, vi consigliamo di procedere ad una sommaria pulizia del viso.



- 3** Per la pulizia quotidiana, scegliete l'impostazione "delicata" (solo mod. HP5253 e HP5252).

- *Consiglio: Per un risultato ancora migliore, mettete un po' del vostro detergente preferito nel palmo della mano, massaggiando con la spazzola e acqua tiepida per formare della schiuma. A questo punto mettete il detergente direttamente sulla spazzola inumidita.*
- *Se usate il latte detergente, mettetelo direttamente sulla spazzola.*

- 4** Appoggiate la spazzola sul viso.



- 5** Premete il pulsante ON per accendere il Visapure.



- 6** Muovete delicatamente la spazzola sul viso, compiendo movimenti circolari.

Per una pulizia corretta, usate il Visapure per 1 o 2 minuti, in base alla sensibilità della vostra pelle.

Non esagerate con la pulizia! Ricordate che la pulizia deve risultare sempre piacevole.

- *Consiglio: Durante la pulizia, evitate le zone più sensibili, come la zona attorno agli occhi e le labbra.*

Come rimuovere le cellule morte con la spazzola esfoliante.



- 1** Per cambiare la spazzola, togliete quella inserita e riponetela con cura nella parte posteriore del supporto.

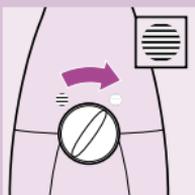


- 2** Inserite la spazzola esfoliante nell'apposito supporto, premendo fino a quando sentirete un "click".

- 3** Usate una fascia per tenere indietro i capelli per evitare che vengano a contatto con la spazzola.

- 4** Per ottenere una perfetta esfoliazione, ricordate di pulire per prima cosa la pelle del viso. Inumidite la pelle del viso con acqua tiepida e applicate il vostro prodotto esfoliante preferito.

- *Consiglio: Se per l'esfoliazione preferite usare solo una crema detergente, mettetene una piccola dose nel palmo della mano e massaggiare con la spazzola inumidita per ottenere la schiuma. Potete anche mettere il detergente direttamente sulla spazzola inumidita.*



- 5** Scegliete l'impostazione "intensiva", particolarmente indicata per una pulizia a fondo e per l'esfoliazione (solo mod. HP5253 e HP5252).
- 6** Appoggiate la spazzola esfoliante sul viso.
- 7** Premete il pulsante ON per accendere il Visapure.
- 8** Muovete delicatamente la spazzola sul viso, compiendo movimenti circolari.

Non esagerate con l'esfoliazione! Ricordate che l'esfoliazione deve risultare sempre piacevole.

Per una corretta esfoliazione, usate la spazzola per 1 o 2 minuti, in base alla sensibilità della vostra pelle (non superate i tempi o la frequenza consigliati sulla confezione del prodotto esfoliante).

Come pulire la pelle del naso e del mento con la spazzola per la zona T (solo mod. HP5253).



1 Inserite la spazzola per la zona T nell'apposito supporto, premendo fino a quando sentirete un "click".

2 Appoggiate la spazzola per la zona T sul viso e premete il pulsante ON.



3 Muovete delicatamente la spazzola sul naso e sul mento, compiendo piccoli movimenti circolari.

► Per ottenere un risultato ottimale, usate la spazzola per circa 1 minuto, in base alla sensibilità della vostra pelle.

Sensore di Pressione

(solo mod. HP5253 e HP5252)

Il Sensore di Pressione regolerà automaticamente la pressione della spazzola sul viso per garantire una pulizia delicata ed efficace.



► Quando appoggerete la spazzola sul viso, sentirete che scatta all'indietro. La spazzola provvista di cuscinetto permette di mantenere la pressione ottimale, seguendo accuratamente i contorni del viso.

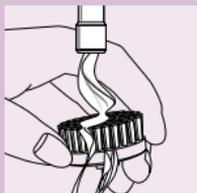
► *Consiglio: L'apparecchio funziona con due diverse intensità: 1) un'impostazione "delicata", per un*

*trattamento delicato e per le zone più sensibili,
2) un'impostazione "intensiva" per pulire più a
fondo e per esfoliare la pelle.*

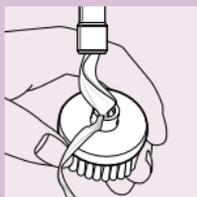
Come pulire e riporre l'apparecchio

Pulite l'apparecchio e le spazzole subito dopo l'uso.

Non usate alcool, acetone, petrolio, sostanze abrasive ecc. per pulire le parti in plastica.

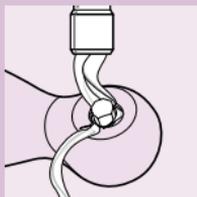


- 1** Risciacquate il Visapure e le spazzole sotto l'acqua corrente. Usate acqua tiepida (max. 60°C)



- 2** Risciacquate anche la parte interna delle spazzole.

► *Consiglio: nel caso in cui le setole risultino deformate, risciacquate la spazzola in acqua tiepida per ridare loro la forma originale.*



- 3** Accendete il Visapure per eliminare con il risciacquo gli eventuali residui di prodotto dall'albero motore.

- 4** Asciugate il Visapure e le spazzole con un asciugamano.

- 5** Riponetelo il Visapure asciutto nell'apposito supporto.



- 6** Lasciate inserita una spazzola nel Visapure. Riponete la seconda spazzola sul supporto nella parte posteriore.

- Per pulire il supporto, utilizzate un panno umido.

Manutenzione e sostituzione

Sostituzione delle spazzole



- Sostituite le spazzole ogni 3-6 mesi per ottenere sempre risultati ottimali di pulizia e esfoliazione.

Sostituite la spazzola quando le setole deformate non riacquistano più la forma originale. Le setole usurate spargono in giro le impurità invece di rimuoverle e possono anche irritare la pelle.

Le nuove spazzole sono disponibili presso il negozio dove avete acquistato il Visapure Philips. Se avete problemi a reperire le spazzole, consultate la sezione "Garanzia e Assistenza".

Come proteggere l'ambiente

A tempo debito, gettate l'apparecchio ricordando di rispettare le norme imposte dall'autorità locale in materia di smaltimento dei rifiuti.

Prima di gettare l'apparecchio, togliete le batterie. Non gettate le batterie insieme ai normali rifiuti domestici ma portatele in un centro specifico per

la raccolta differenziata. Potete anche portare le batterie presso un Centro Assistenza Philips, che provvederà a gettarle senza danneggiare l'ambiente.

Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introdução



- ▶ Este modo de emprego aplica-se a 3 modelos Visapure (a referência do modelo encontra-se na parte de trás do aparelho):
 - ▶ *HP5250: Visapure a pilhas com 2 acessórios: uma escova de limpeza e uma escova de exfoliação.*
 - ▶ *HP5252: Visapure a pilhas com Sensor de Pressão Suave e 2 acessórios: uma escova de limpeza e uma escova de exfoliação.*
 - ▶ *HP5253: Visapure total a pilhas com Sensor de Pressão Suave e 3 acessórios: uma escova de limpeza, uma escova de exfoliação e uma escova para a zona T.*

GUIA DE BELEZA

Porque é tão importante limpar a pele?



- ▶ A limpeza é o primeiro passo

A limpeza facial é um elemento básico dos cuidados de beleza da mulher. É um pré-requisito para um tratamento adequado da pele. A limpeza do rosto prepara a pele para outros tratamentos como a hidratação, uma limpeza profunda ou a manutenção e alimentação.

Se não limpar a pele convenientemente, os poros podem ficar obstruídos, podendo vir a causar pontos negros ou marcas, ou originar um resíduo que, lenta e naturalmente, degenera em descamação da pele.

► As vantagens da exfoliação

A exfoliação tem por objectivo remover as células mortas da pele para revelar apenas uma pele luminosa e jovem. A exfoliação dá espaço para que a camada profunda de células mais novas e menos secas venha à superfície. As células desidratadas da superfície da pele podem dar origem a uma pele sem vida, irregular e murcha.

A remoção destas células mortas faz uma grande diferença na aparência do rosto e confere um aspecto mais fresco à pele. Quanto maior for a estimulação do processo normal de exfoliação das células, menos resíduos irão para os poros, obstruindo-os, e mais facilmente se conseguirão remover os pontos negros, ficando a pele mais brilhante.

Assim, uma limpeza profunda e suave da pele do rosto é essencial para conservar a pele e prevenir quebras, mantendo a pele do rosto mais saudável.

Como é que Visapure garante uma limpeza ideal (profunda e suave) da pele?

O Philips Personal Care Institute (uma rede de institutos de pesquisa e de teste em todo o mundo) juntamente com médicos dermatologistas, desenvolveu os produtos de beleza Philips para ajudar a mulher nos seus cuidados diários com a pele de forma mais eficaz e mais agradável.



► Escovas únicas

O novo Visapure apresenta escovas macias especialmente desenvolvidas para o efeito que rodam suavemente para limpar a pele em profundidade. Podem ser usadas todos os dias com o produto de limpeza habitual ou para uma limpeza mais intensa. As escovas removem a sujidade e as células mortas, deixando a pele macia e brilhante.



► Sensor de Pressão Suave

Um sistema incorporado ajusta automaticamente a pressão da escova sobre o rosto para garantir uma limpeza ideal e suave. Possui duas regulações de intensidade: a posição de tratamento suave (da esquerda) para um tratamento mais leve e a posição intensa (da direita) para uma limpeza mais profunda. Estas posições também permitem ajustar a intensidade do tratamento à sensibilidade da pele do rosto. A posição suave é mais adequada e agradável se a pele for sensível.

Limpeza com Visapure



- Esta escova pode ser usada com sabonete facial ou com o produto habitual de limpeza do rosto (gel, leite, etc.).
- A secção "Limpeza facial diária com a escova de limpeza" deste modo de emprego mostra como obter os melhores resultados com Visapure na sua rotina diária de limpeza do rosto.



- ▶ A superfície curva da escova segue na perfeição os contornos do rosto, efectuando uma limpeza suave e mais eficaz.

Exfoliação com Visapure



- ▶ Esta escova pode ser usada com o produto de limpeza habitual ou com um produto de exfoliação (gel ou creme de exfoliação, etc.).
- ▶ A secção "Remoção das células mortas com a escova de exfoliação" deste modo de emprego mostra como obter os melhores resultados com a escova Visapure.



- ▶ Os filamentos mais compridos da escova afastam as impurezas e exfoliam suavemente as células mortas do rosto. Esta escova é altamente recomendável para uma limpeza profunda e eficaz.

Limpeza da zona T com Visapure total



- ▶ Esta escova pode ser usada com o seu sabonete facial ou com o seu produto habitual de limpeza do rosto (gel, leite, etc.).
- ▶ A secção "Limpeza do nariz e do queixo com a escova para a zona T" deste modo de emprego descreve como obter os melhores resultados com Visapure total na sua rotina diária de limpeza do rosto.



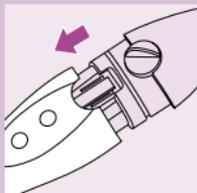
- ▶ A pequena escova para a zona T limpa o nariz e o queixo de forma suave mas profunda.

Importante

- ▶ Não use Visapure sobre a pele seca, áspera ou se tiver problemas ou irritação na pele, como acne, queimaduras do sol, etc.
- ▶ Tome atenção ao facto de as condições da pele variarem ao longo do ano. A pele do rosto pode ficar mais seca durante o Inverno: nesse caso, deverá reduzir o tempo de tratamento.
- ▶ Não faça demasiada pressão da escova sobre o rosto. A utilização de Visapure deve ser sempre agradável.
- ▶ Quando usar Visapure na zona do pescoço, reduza a duração do tratamento em relação ao habitual. A zona do pescoço é mais sensível do que o rosto.
- ▶ Uma limpeza regular do aparelho assegura óptimos resultados e uma vida mais longa.
- ▶ Mantenha fora do alcance das crianças.
- ▶ Coloque uma fita na cabeça para afastar os cabelos do rosto e evitar que fiquem emaranhados na escova.
- ▶ O aparelho é à prova de água e pode ser usado no chuveiro.
- ▶ Para obter sempre bons resultados, o Visapure deve ser usado conforme se descreve a seguir.

Preparação para utilização

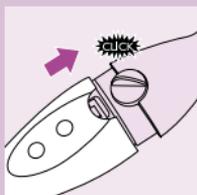
Colocação da pilha



- 1** Abra o compartimento, puxando a parte de baixo do aparelho.

Quando introduzir a pilha, deve ter as mãos bem secas.

O Visapure usa 1 pilha R6 AA 1.5 Volts. Para uma maior duração, recomenda-se uma pilha alcalina.



- 2** Coloque a pilha no aparelho.

Nota: faça coincidir os símbolos +/- da pilha com as marcas +/- do compartimento.

- 3** Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha no aparelho e empurre até ouvir um clique.

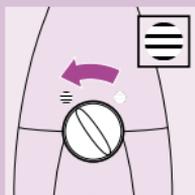
Utilização de Visapure

Limpeza facial diária com a escova de limpeza



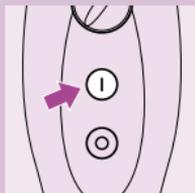
- 1** Encaixe a escova de limpeza na ficha de ligação até prender e ouvir um clique.
- 2** Coloque uma fita na cabeça para afastar os cabelos da testa e evitar que se embaracem na escova.

Se estiver com muita maquilhagem, é aconselhável retirar primeiro a maior parte.



- 3** Seleccione a regulação 'soft' (suave) para uma limpeza diária (apenas nos mod. HP5253 e HP5252).

- ▶ *Sugestão: Para obter melhores resultados, coloque um pouco do seu produto de limpeza habitual na palma da mão, fazendo espuma com a escova e água morna. Também pode colocar o produto de limpeza sobre a escova molhada.*
- ▶ *Se usar leite de limpeza, deve colocá-lo directamente sobre a escova.*



- 4** Coloque a escova sobre o rosto.

- 5** Prima o botão para ligar o Visapure.



- 6** Movimente a escova suavemente sobre o rosto, fazendo movimentos circulares.

Para obter sempre os melhores resultados, deve usar o Visapure durante cerca de 1 a 2 minutos, dependendo da sensibilidade da pele.

Não repita a limpeza duas vezes para não massacrar o rosto. Este processo deve ser sempre agradável.

- ▶ *Sugestão: Deve evitar sempre as zonas mais sensíveis como em redor dos olhos e dos lábios.*

Remoção das células mortas com a escova de exfoliação



- 1 Para trocar de escova, puxe a ficha de ligação para fora e guarde a escova na parte de trás do suporte.



- 2 Coloque a escova de exfoliação, empurrando a ficha de ligação até prender e se ouvir um clique.

- 3 Coloque uma fita na cabeça para afastar os cabelos da testa e evitar que se embaracem na escova.

- 4 Para obter sempre os melhores resultados, deverá limpar primeiro o rosto. Em seguida, humedeça a cara com água tépida e aplique um pouco de creme de exfoliação.

- *Sugestão: Se preferir fazer a exfoliação com um creme de limpeza, deite um pouco na palma da mão e faça espuma com a escova molhada. Também pode colocar o creme directamente sobre a escova molhada.*



- 5 Selecione a regulação 'intensive' (intenso) que é a mais indicada para uma limpeza e exfoliação profundas (apenas nos mod. HP5253 e HP5252).

- 6** Coloque a escova de exfoliação sobre o rosto.
- 7** Prima o botão para ligar o Visapure.
- 8** Movimente a escova suavemente sobre o rosto, fazendo movimentos circulares.

Não exagere a exfoliação. Lembre-se que este processo deve ser sempre agradável.

Para uma exfoliação eficaz, deve usar a escova durante cerca de 1 a 2 minutos, dependendo da sensibilidade da pele (não usar nem mais tempo nem mais vezes do que o recomendado na embalagem do creme de exfoliação).

Limpeza do nariz e do queixo com a escova para a zona T (apenas no mod. HP5253)



- 1** Encaixe a escova para a zona T, empurrando a ficha de ligação até prender e se ouvir um clique.

- 2** Coloque a escova sobre o rosto e prima o botão 'on' (ligar).



- 3** Movimente a escova suavemente sobre o nariz e o queixo efectuando pequenos movimentos circulares.

- ▶ Para obter os melhores resultados, a escova deve ser usada durante cerca de 1 minuto, dependendo do grau de sensibilidade da pele.

Sensor de Pressão Suave

(apenas nos mod. HP5253 e HP5252)

O Sensor de Pressão Suave ajusta automaticamente a pressão da escova sobre o rosto para garantir uma limpeza eficaz mas suave.



- ▶ Quando pressiona a escova contra o rosto, ela recua. A escova acolchoada assegura que a pressão exercida é a correcta e ideal e que a escova segue perfeitamente os contornos do rosto.
- ▶ *Sugestão: O aparelho tem dois níveis de intensidade: 1) a posição 'soft' (suave) para um tratamento delicado ou para zonas mais sensíveis, 2) a posição 'intensive' (intensivo) para uma limpeza mais profunda e uma exfoliação mais eficaz.*

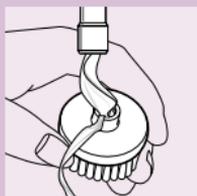
Limpeza e arrumação

Limpe o aparelho e as escovas após cada utilização.

Não aplique álcool, acetona, petróleo, agentes de limpeza abrasivos, etc. para limpar as peças de plástico.

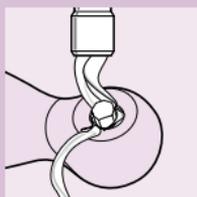


- 1** Enxague o Visapure e as escovas à torneira. Use água quente (máx. 60°C).



- 2** Enxague também o interior das escovas.

► *Sugestão: Se os filamentos ficarem deformados, poderá voltar a dar-lhes a sua forma original se os enxaguar com água quente.*



- 3** Ligue o Visapure para limpar quaisquer resíduos do produto de limpeza do veio motor.

- 4** Seque o Visapure e as escovas com uma toalha.

- 5** Guarde o Visapure, depois de seco, no suporte.



- 6** Deixe uma escova acoplada ao Visapure. Coloque a segunda escova no encaixe da parte de trás do suporte.

► O suporte pode ser limpo com um pano húmido.

Manutenção e substituição



Escovas de substituição

- ▶ Substitua as escovas a cada 3 ou 6 meses para obter sempre os melhores resultados na limpeza e exfoliação.

Substitua a escova se os filamentos estiverem deformados e não retomarem a sua forma normal. Os filamentos já gastos apenas afastam as impurezas mas não as removem da pele. Além disso, poderão irritar a pele.

As novas escovas encontram-se à venda na loja onde adquiriu o seu produto de beleza Philips Visapure. Se tiver dificuldades em encontrar as escovas de substituição, consulte a secção "Informações e Assistência".

Meio ambiente

Quando, em devido tempo, se desfizer do aparelho, faça-o seguindo as disposições existentes sobre esse tipo de detritos.

Retire as pilhas quando se desfizer do aparelho. Não deite as pilhas para o seu lixo doméstico normal. Coloque-as nos ecopontos próprios para esse efeito. Se quiser, poderá levar as pilhas a um Centro de Assistência Philips que se encarregará desse serviço por si.

Informações e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Giriş



► Bu kullanma talimatları 3 model Visapure yüz temizleme cihazı için uygulanır. (Cihazın model numarasını cihazın arka kısmında bulabilirsiniz.)

- HP5250: 2 adet değişebilen parçası bulunan pille çalışan Visapure: bir temizlik fırçası ve bir dökücü fırça.
- HP5252: Bir Yumuşak Basınç Sensörü ve 2 adet değişebilir parçası bulunan, pille çalışan Visapure: bir temizlik fırçası ve bir dökücü fırça.
- HP5253: Pil ile çalışan Yumuşak Basınç Sensörlü "Visapure" yüz temizleme cihazı ve 3 değiştirilebilir aparat: Temizleme fırçası, ciltteki ölü deriyi temizleyen fırça ve T-bölgesi fırçası (yüzünüzün ulaşılması zor kısımlarını temizleyebilmenize kolaylık sağlayan fırça)

Güzellik Rehberi

Neden cilt temizliği bu kadar önemlidir?



► Temizlik ilk adımdır.

Yüz temizliği kadınların güzellik rejiminin temel unsurudur. Uygun bir cilt bakımı için bir ön koşuldur. Yüz temizliği cildi, nemlendirme, derinlemesine temizlik ve beslenme gibi diğer uygulamalara hazırlar.

Eğer cilt uygun biçimde temizlenmezse, gözenekler tıkanabilir ve böylece siyah noktalar veya lekeler sebepten olabilir veya cilt hücrelerinin

doğal yolla atılması işlemini yavaşlatan artık madde üretebilir.

► Dökme işleminin yararı

Dökme işleminin amacı, parlak ve genç görünümlü bir cildi ortaya çıkarmak için ölü cilt hücrelerini temizlemektir. Dökme işlemi, daha yeni ve daha az kuru olan cilt hücrelerinin daha derindeki katmanlarının cildin yüzeyine ulaşmasına imkan vermek amacıyla cilt yüzeyinde yer açar. Cildin yüzeyinde çok uzun süre kalan kurumuş cilt hücreleri cansız, pürüzlü ve pullu bir tabaka yaratır.

Bu ölü cilt hücrelerinin temizlenmesiyle yüzün dış görünümünde büyük bir farklılık göze çarpar ve cilde daha taze bir görünüm kazandırır. Cilt hücrelerinin normal dökülmesi işlemi ne kadar uyarırsanız, o kadar az artık dolar ve gözenekleri tıkar, siyah noktalar o kadar kolay temizlenir ve cildiniz o kadar parlak bir görünüm kazanır.

Böylece cildinizin korunması için, ciltteki sivilceleri önleyen ve daha sağlıklı olmasını sağlayan, eksik yer bırakmayan ve narin bir yüz temizliği çok önemlidir.

Visapure en iyi temizliği (eksik yer bırakmayan ve narin) nasıl garanti ediyor?

Philips Personal Care Institute (Dünyanın her yanındaki bir araştırma ve test kurumları ağı) ve dermatologlar ile birlikte, kadınların güzelliği

alışkanlıklarını daha etkili ve daha zevkli bir hale getirmesine yardımcı olmak için Philips güzellik ürünlerini dikkatlice geliştirmekteyiz.



► Benzeri olmayan fırçalar:

Yeni Visapure, cildinizin derinlemesine temizlenmesi için nazikçe dönen özel olarak geliştirilmiş yumuşak fırçalara sahiptir. Bu fırçalar, her günkü temizlik ürününüz ile birlikte her gün veya özel yoğun temizlik amacıyla kullanılabilir. Bu fırçalar kir ve ölü cilt hücrelerini temizlerken, cildinize pürüzsüz ve parlak bir görünüm kazandırır.



► Yumuşak Basınç Sensörü.

Cihazın içinde bulunan bir sistem, en iyi ve narin bir temizliğin sağlanması için fırçanın yüzünüzün üzerine uygulayacağı basıncı otomatik olarak ayarlar. İki farklı yoğunluk ayarı vardır: narin bir temizlik için yumuşak (soldaki) ayarı ve daha derinlemesine bir temizlik (sağdaki) için yoğun ayarı kullanabilirsiniz. Bu ayarlar aynı zamanda temizliğin yoğunluğunu, cildinizin hassasiyetine göre de ayarlamanıza imkan verir. Yumuşak ayar, hassas ciltler için daha uygundur.

Visapure ile yüz temizliği



- Bu fırça yüzünüzde kullandığınız sabun veya her günkü temizlik ürününüz (jel, süt vs.) ile birlikte kullanılabilir.
- Bu kullanım kılavuzunda yer alan "Temizlik Fırçası ile Günlük Yüz Temizliği" bölümünde



günlük temizlik alışkanlığınıza göre Visapure ile en iyi sonucun nasıl alınacağı detaylı biçimde anlatılmaktadır.

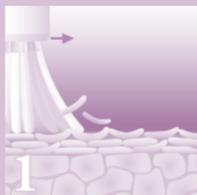
- Bu fırçanın kavisli yüzeyi yüz hatlarını mükemmel biçimde izler ve bunun sonucunda da narin ve daha etkili bir temizlik sağlar.

Visapure ile dökme işlemi.



- Bu fırça her günkü temizleyici veya ölü deri dökücü ürününüz (sıvı jel, krem vs) ile birlikte kullanılabilir.

- Bu kullanma kılavuzundaki "Ölü Hücrelerin Dökücü Fırça ile Temizlenmesi" bölümünde Visapure ile en iyi dökme sonuçlarının nasıl alınacağı detaylı biçimde anlatılmaktadır.



- Fırçanın uzun lifleri kirleri uzaklaştırır ve ölü cilt hücrelerini narince döker. Bu fırça etkili bir derinlemesine temizlik için çok uygundur.

Visapure total yüz temizleme cihazı ile T-Bölgesi cilt temizliği



- Bu fırça yüz sabunu veya günlük kullandığınız cilt temizliğinde kullandığınız jel, süt gibi ürünler ile kullanılabilir.

- Bu bölümde günlük yüz temizliği seanslarında burun ve çene bölgesini "Visapure Total" yüz temizleme cihazı ile hangi şekilde en iyi sonuç olarak temizleyeceğiniz açıklanmaktadır.



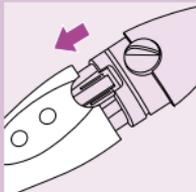
- Küçük "T-Zone" T-Bölgesi fırçası burun ve çene bölgesini en etkin ve rahatlatıcı bir şekilde temizler.

Önemli

- Visapure ile kuru, çatlamış veya sivilceli ciltlerde, güneş yanığından etkilenmiş tahriş olmuş veya cilt hastalığı taşıyan ciltlerde kullanmayınız.
- Cildinizin durumu tüm yıl boyunca değişiklik göstermektedir.Yüzünüz kış sezonunda kuru olacağından bu sezonda uygulama sürelerini azaltmanız gerekmektedir.
- Fırçayı kullanırken cildinizin üzerinde çok fazla bastırmayınız.Visapure yüz temizleyiciyi kullanırken kendinizi çok rahat hissetmelisiniz.
- Visapure yüz temizleyiciyi boyun çizgisi bölgesinde kullanırken tavsiye edilen uygulama sürelerini normal süreden daha kısa olarak uygulayınız. Boyun bölgesi yüz bölgesinden daha hassastır.
- Cihazın düzenli kullanılması en iyi ve en uzun sonuçları almanızı sağlar.
- Cihazı çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihazı kullanırken, saçınıza saç bandı takmanız saçlarınızın fırçaya takılarak karışmasını önler.
- Cihaz suya karşı dayanıklı olmasından dolayı cihazı duş yaparken de kullanabilirsiniz.
- En iyi sonucu elde etmek için,Visapure yüz temizleyicisi kullanma talimatlarına uygun olarak kullanılmalıdır.

Cihazın kullanıma hazırlanması

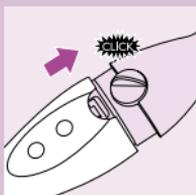
Pillerin yerleştirilmesi



- 1 Pil bölümünü, cihazın alt kısmını aşağıya doğru çekerek açabilirsiniz.

Pilleri yerleştirirken ellerinizin kuru olduğundan emin olunuz.

1 R6 AA1.5 volt pil kullanınız. Daha uzun süre kullanmanız için alkaline piller kullanmanızı tavsiye ederiz.



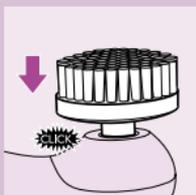
- 2 Pili cihaza yerleştiriniz.

Not: Pil üzerindeki +/- sembollerin pil kutusundaki +/- ler ile uyduğundan emin olunuz.

- 3 Pil bölümünün kapağını cihaza takarak itiniz. Klik sesi duyacaksınız.

Visapure yüz temizleme cihazının kullanılması

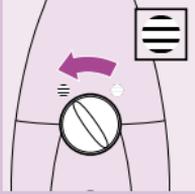
Temizleme fırçası ile günlük yüz temizliği



- 1 Temizlik fırçasını, bir klik sesi çıkartan, yerine oturana kadar bağlantı dilinin üstünden ittiniz.

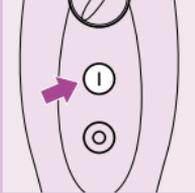
- 2 Cihazı kullanırken, saçınıza saç bandı takmanız saçlarınızın fırçaya takılarak karışmasını önler.

Eğer çok fazla makyaj yaptıysanız, cihazı kullanmadan önce makyajınızı temizlemenizi tavsiye ederiz.



3 Günlük temizlik için "yumuşak" ayarları seçiniz.(Sadece model HP5252, HP5253için geçerlidir.)

- *İpucu: İyi bir sonuç için, ılık su ve fırça yardımı ile avucunuzun içine az bir miktar kullandığınız bir temizleyici ürünlerinden birisini sürmenizi tavsiye ederiz. Temizleyici aynı zamanda direk olarak da fırçanın üzerine sürebilirsiniz.*
- *Eğer temizleme sütü kullanıyorsanız sütü direk olarak fırçanın üzerine koymanızı tavsiye ederiz.*



4 Fırçayı cildinizin üzerine yerleştiriniz.

5 Visapure yüz temizleyicisinin açma düğmesine basarak çalıştırınız.



6 Fırçayı cildinizin etrafında dairesel hareketler yaparak dolaştırınız.

Cildinizin hassasiyetine göre, en iyi temizleme sonucunu almak için temizleyiciyi cildinizde yaklaşık 1 ile 2 dakika arasında dolaştırınız.

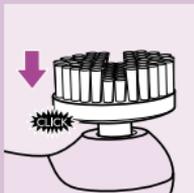
Temizleme işlemini tavsiye edilen sürelerden daha fazla uzatmayınız. Temizleme işleminin sizi rahatlatacağını unutmayınız.

- *Öneri: Temizleme sırasında, göz bölgesi ve dudak bölgesi gibi hassas cilt bölgelerini cihaz ile temizlemeyiniz.*

Dökücü fırça ile ölü cilt hücrelerinin temizlenmesi



1 Fırçayı değiştirirken, bağlantı dilinden çekerek, stantın arka kısmına dikkatlice yerleştiriniz.



2 Dökücü fırçayı, bir klik sesi çıkartan, yerine oturana kadar bağlantı dilinin üstünden ittiniz.

3 Cihazı kullanırken, saçınıza saç bandı takmanız saçlarınızın fırçaya takılarak karışmasını önler.

4 Cildinize etkili bir dökme işlemi uygulamak için, öncelikle yüzünüzü temizleyiniz. Daha sonra ılık su ile cildinizi nemlendiriniz ve dökme işlemi için kullandığınız kreminizi sürünüz.

► Dökme işlemi sadece temizleme kremi ile yapmayı tercih ediyorsanız, nemli bir fırça yardımı ile avuç içinize az miktar köpük koyunuz. Temizleyiciyi aynı zaman da direk olarak nemli fırçanın üzerine de koyabilirsiniz



5 Etkili derinlemesine temizlik ve dökme işlemi için en iyisi olan "yoğun" ayarı seçiniz (sadece HP5252, HP5253 modeli).

- 6 Dökücü fırçayı yüzünüzün üzerine yerleştiriniz.
- 7 Visapure yüz temizleyicisinin açma düğmesine basarak çalıştırınız.
- 8 Fırçayı cildinizin etrafında dairesel hareketler yaparak dolaştırınız.

Dökme işlemi tavsiye edilen zamandan daha fazla uygulamayınız. Bu işlemi uygularken rahatlayacağınızı unutmayınız.

Etkili bir dökme işlemi için fırçayı, cildinizin hassasiyetine bağlı olarak yaklaşık olarak 1 ila 2 dakika kullanmanız gerekmektedir (sıvı kreminizin ambalajında yazılı olandan daha uzun süre veya sıklıkta kullanmayınız).

"T-Zone" T-Bölgesi fırçası ile burun ve çene bölgesinin temizliği (Sadece HP5253 için geçerlidir.)



- 1 "T-Zone" T-Bölgesi fırçasını yerine doğru olarak yerleşinceye kadar bastırarak bağlantı çubuğu üzerine oturtunuz. "Klik sesi duyacaksınız."
- 2 Fırçayı cildinizin üzerine yerleştirerek cihazı çalıştırınız.
- 3 Fırça ile burun ve çene bölgesi üzerinde küçük dairesel hareketler yaparak fırçayı hareket ettiriniz.

- Cildinizin hassasiyet derecesine bağlı olarak iyi sonuç almak için fırçayı yaklaşık 1 dakika kullanınız.

Yumuşak Basınç Sensörü.

model HP5253 ve HP5252 içindir.)

Yumuşak Basınç Sensörü, etkili ve narin bir temizliğin sağlanması için fırçanın yüzünüzün üstündeki basıncını otomatik olarak ayarlar:



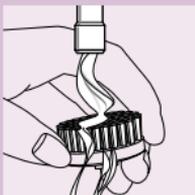
- Fırçayı yüzünüzün üstüne bastırduğunuzda geriye doğru yaylanacaktır. Tamponlu fırça en iyi fırçalama basıncının sürdürülmesini ve fırçanın yüzün hatlarını en iyi biçimde izlemesini sağlar.

- *İpucu: Cihazın iki adet yoğunluk ayarı vardır:*
1) narin bir temizlik veya hassas cilt alanları için "yumuşak" ayar, 2) derinlemesine temizlik ve daha etraflı bir dökme işlemi için "yoğun" ayar.

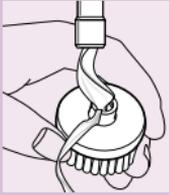
Temizlik ve saklama

Cihazı ve fırçaları her kullanımdan sonra temizleyiniz.

Plastik parçalarını temizlemek için kesinlikle alkol, aseton, petrol, çizici temizlik deterjanlar kullanmayınız.

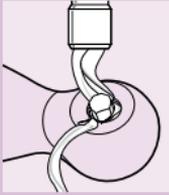


- **Visapure yüz temizleyiciyi ve fırçaları su ile yıkayınız. Ilık su kullanınız.(Mak.60°)**



2 Fırçaların iç kısımlarını da durulayınız.

- *İpucu: Eğer fırçanın lifleri bozulmuşsa, fırçayı ılık suda durulayarak tekrar eski haline getirebilirsiniz.*



3 Motor milinde kalan temizleme artıklarının durulanması için Visapure'u düğmesinden açın.

4 Visapure yüz temizleyiciyi ve fırçaları havlu ile kurulayınız.

5 Visapure yüz temizleyiciyi standı üzerinde saklayınız.



6 Visapure yüz temizleyicisinin üzerinde bir fırçayı takılı bırakınız. İkinci fırçayı standın arka kısmında bulunan yerine yerleştiriniz.

- Cihazın standını da nemli bez ile siliniz.

Tamir ve değiştirme

Fırçaların değiştirilmesi

- Fırçaların, cildinizi temizlerken ve ölü derileri dökme işlemini yaparken iyi bir performans göstermesi için her 3 ile altı ayda bir değiştiriniz.



Fırçanın uzun lifleri yıpranmış ve orjinal şekillerini koruyamıyorsa fırçayı değiştiriniz. Yıpranmış lifler kirleri uzaklaştıracaklarına sadece yer

değiřtirmelerini sağlarlar. Aynı zamanda cildinizde tahriř edebilirler.

Yeni fırçaları, Philips Visapure yüz temizleyicisi cihazını satın aldığınız yetkili Philips bayisinden alabilirsiniz. Eđer yeni fırçaları bulmakta zorluk çekiyorsanız garanti belgesindeki Garanti&Servis bölümüne bakınız.

Çevre

Cihazı çöpe atacağınız zaman ülkenizdeki talimatlara uygun olarak imha ediniz.

Cihazı çöpe atarken pillerini çıkartınız. Pilleri normal ev çöpüne atmayınız. Çevreye herhangi bir zarar vermemesi açısından pilleri özel toplama noktalarına veya Philips yetkili servislerine getirerek imha ediniz.

Garanti ve Servis

Eđer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz. 0800 261 33 02